

Kostenlose Monatszeitung für Lautertal und Modautal

DURCHBLICK



Jahrgang 31 Heft Nr. 362 April 2026

Europäische Partnerschaften: lebendige Verschwisterung in Lautertal und Modautal



Comune
di Dogliani



Szőlősgyörök

Comune
di Pelago



Nach dem 2. Weltkrieg entstand die Idee, daß sich Städte oder Gemeinden in Europa miteinander in Partnerschaft begeben. In Lautertal hat sich in den 1980er Jahren der Arbeitskreis Partnerschaft Europäische Gemeinden Lautertal e.V. (APEG) gegründet, um Partnerschaften zu organisieren. 1980 verschwisterte sich Lautertal mit Radlett in Großbritannien (inzwischen gelöst), 1982 mit Jarnac in Frankreich, und 2016 mit Dogliani (Italien). Modautal verschwisterte sich unter Federführung des Verschwisterungskomitees vor über 20 Jahren mit Szőlősgyörök in Ungarn und Pelago in Italien.

Lautertal: 10 Jahre europäische Partnerschaft zwischen Odenwald und Piemont

Seit nunmehr 10 Jahren besteht dieses Jahr die Verschwisterung der Gemeinde Lautertal im Odenwald mit dem italienischen Dogliani im wunderschönen Piemont. Eine Zeit des gegenseitigen Kennenlernens, in der bereits viele persönliche Freundschaften geschlossen wurden, die anfangs durch offizielle Delegationsbesuche und mittlerweile

Modautal: viele persönliche Freundschaften mit den Menschen aus Szőlősgyörök und Pelago

"In der langen Zeit haben sich zwischen den Ungarn und uns viele Freundschaften entwickelt. Wir machen jeden Jahr abwechselnd Besuche und werden privat untergebracht, was auch zu einem engen Verhältnis führt", so Margrit Herbst vom Verschwisterungskomitee.

In diesem Jahr sind die Ungarn für Ende Juli eingeladen,

Bitte lesen Sie weiter auf S. 2

Weil guter Druck auch von
„Um die Ecke“ kommen kann



www.lautertaldruck.de

LAUTERTAL-DRUCK
FRANZ BÖNSEL GMBH

MODAUSTRASSE 22 · 64686 LAUTERTAL
TELEFON 06254 9513-0 · INFO@LAUTERTALDRUCK.DE



Ausflugstipps für
Große und Kleine!

Seiten 3-7, 13,
18-19 und 24!



Service
Ecke

eures Durchblick-Teams

HEIMTEXTILIEN



- Gardinen
- Tapeten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Bodenbeläge

HAHN

www.hahn-bensheim.de

64625 Bensheim-Auerbach • Berliner Ring 131
Nähe Vogelpark • Telefon 0 62 51 / 7 83 22

Liebe Leserinnen und Leser!

Die Kommunalwahl in Lautertal und Modautal brachte für die beiden Gemeinden wenig Überraschendes. Auf Kreisebene änderte sich in Darmstadt-Dieburg die Mehrheit zugunsten der CDU, im Kreis Bergstraße bleibt alles beim alten.

Alle Ergebnisse (bei Redaktionsschluß war die Auszählung noch nicht beendet) sind zu finden auf www.lautertal.de und www.modautal.de jeweils in der Rubrik Politik / Wahlergebnisse.

Nun zu etwas ganz anderem: Kultur bleibt als erstes auf der Strecke, wenn sich Populisten in der Politik breitmachen (ich brauche nicht zu schreiben, wen ich meine, oder?) Aber aus diesem Grund finden Sie in diesem Heft extra viele Kulturseiten! Nutzen Sie die Angebote...

Ihre Durchblick-Redaktion - Marieta Hiller und Carmen Bönsel

Das Maiheft 2026
erscheint am 3. Mai (!).
Abgabetermin für Ihr Inserat:
17. April 2026 - Es gilt weiterhin die Preisliste seit 2022.
Für Ihren redaktionellen Bericht: Abgabe
bis spätestens
13. April 2026

- ♦ je früher und kürzer Beiträge eintreffen desto sicherer ist das Erscheinen
- ♦ Kein Anspruch auf Veröffentlichung / Zustellung - Verteilung: nur in Briefkästen ohne Aufkleber "keine kostenlosen Zeitungen" möglich!
- ♦ Text-, Bild- und Anzeigen-Nachdruck nur mit schriftl. Genehmigung - Druck 5400 Hefte

Lautertal

immer mehr auch im Rahmen von privaten Besuchen gepflegt werden. Mehr zu den Jubiläumsfeierlichkeiten im September, zu denen auch die Freunde aus der französischen Partnerstadt Jarnac erwartet werden, lesen Sie auf www.durchblick-lamo.de.



Aktuell suchen die APEG-Mitglieder Gastfamilien

Im Geiste der europäischen Verschwisterungsidee ist geplant, einen Teil der italienischen und französischen Delegationsmitglieder soweit möglich in Gastfamilien unterzubringen. *"Wer unsere Gäste aus den Partnerstädten gerne kennenlernen und bei sich zu Hause beherbergen möchte, melde sich bitte beim Lautertaler Verschwisterungsverein APEG!"*

Die Ankunft ist für Freitagabend den 04.09.2026 und die Rückfahrt für Montagmorgen den 07.09.2026 geplant, wobei gerne das Frühstück am Abreisetag durch APEG-Mitglieder organisiert werden kann, sofern die Gastgeber am Abreisetag arbeiten müssen.

Info apeg.lautertal.22@gmail.com
oder per Post an APEG Lautertal e.V. Nibelungenstraße 280, 64686 Lautertal

Jarnac in der Charente



Dogliani im Piemont



Modautal

die Aktiven im Modautal - die übrigens neue Mitstreiter mit offenen Armen begrüßen! - organisieren zur Zeit das Besuchsprogramm.

"Zu unserer Partnergemeinde Pelago in Italien wird versucht, die Kontakte wieder auf zu nehmen. Pelago ist daran interessiert, und ich hoffe, wir können es wieder beleben." so Margrit Herbst. Pelago liegt in der Toskana und hat knapp 8000 Einwohner, ist also etwas größer als Modautal. Das ungarische Szölösgyörök liegt in der Weinbauregion Balatonboglár und ist ein kleiner Ort mit ca. 1200 Einwohnern.

Info Wer Interesse hat und sich von den Partnerschaften begeistern lassen kann, darf sich gerne bei Margrit Herbst melden! Telefon 06167-1578
Mail Margrit.Herbst@gmx.de
Infos auf www.modautal.de zu den beiden Gemeinden:
<https://modautal.de/modautal/unsere-gemeinde/partnergemeinden>



toskanische Landschaft um Pelago



Bürgermeister Peter Klotz aus Szölösgyörök zeigt den Modautaler G#sten einen ungarischen Markt

Kunst & Kultur Veranstaltungen in der Region

Bitte
schickt uns eure
Veranstaltungen, Ausstel-
lungen, Konzerte, Kinoprogramm
- wir veröffentlichen das gerne! Ihr
könnt unsere Hefte unterstützen, in-
dem ihr uns Freikarten fürs Preisrätsel
zur Verfügung stellt. Die Redaktion,
mh@dblt.de

Lochkamera-Kurs für Kinder am 11. April

die Kreisvolkshochschule Bergstraße bietet am Samstag, 11. April 2026 wieder einen Kurs "Lochkamera für Kinder" an, den Fotograf Günter Hogen in Reichenbach hält.

Info Infos: <https://www.kvhs-bergstrasse.de/programm/kw/bereich/kursdetails/kurs/261-21101J/kursname/LauLochkamera/kategorie-id/87/>

Günter Hogen, Höllackerweg 13, Reichenbach
06254. 943049 gh@fothogen.de www.fothogen.de



Ist das eine Teedose? Das war sie mal, jetzt ist es eine Kamera.



Die Kinder zeigen stolz ihre Fotos, die sie mit der Lochkamera gemacht haben.

Keramikbmalen mit dem VVR am 25.4. in Scheuerberg

Am 25. April findet das Seminar des Verschönerungsvereins Reichenbach "Keramikbmalen" in den Räumlichkeiten der Trachtengruppe Mittershausen-Scheuerberg von 11-16 Uhr statt.

Kosten: 5 € für TeilnehmerInnen unter 27 Jahren, 10 € ab 27 Jahren. Anmeldung bis 5. April hier: annika.mann@bkj-hessen.de.

Wir freuen uns auf einen kreativen und gemütlichen Nachmittag mit euch!
Annika Mann / Friederike Maul BkS Süd

25.4. Lerchengesang - Wer Will Kann Kommen zur Musik im Pavillon

"Denk ich an Frühling, dann denk ich an Blumen und Vögel, insbesondere an den Lerchengesang von Johannes Brahms. Mit Liedern und Arien von Franz Schubert, Johannes Brahms, Joseph Haydn, Jan Vaclav Vorisek und Georg Friedrich Händel stimmen wir Sie, liebes Publikum, auf den Frühling ein. Außerdem möchten wir wieder mit

Ihnen gemeinsam Frühlingslieder singen." Christine Hechler (Gesang) und Burkhard Dersch (Klavier) laden ein zum Frühlingskonzert am Samstag, 25. April um 17 Uhr in die ehemalige Gärtnerei Hechler in der Friedhofstraße 10 in Reichenbach. Der Eintritt ist frei, es wird um eine Spende zur Deckung der Unkosten gebeten.

Ihre Mitmachseite im Mai-Durchblick: Aktivitäten für Kinder im Verein

Im Maiheft stellen wir Vereine mit ihren Angeboten für Kinder vor. Wer Interesse hat - und noch freie Plätze in den Kursen und Angeboten - darf sich gerne bis zum 9. April bei der Redaktion melden: mh@dblt.de



**GERÜSTBAU
DEGENHARDT**
Nibelungenstraße 345
64686 Lautertal
Telefon 06254-3181
Mobil 0163-7113493
degenhardt.geruestbau@web.de

Gartenneugestaltung - Gartenpflege
Günstig vom Fachmann: Beratung + Planung + Ausführung
Verlegen von Verbundsteinen, Naturpflaster und Gartenplatten - Rasenneuanlagen (Fertigrasen) - Errichten von Treppen aller Art - Hangbefestigung, Betonarbeiten
Zaunanlagen und Natursteinarbeiten - Ziergehölz- und Heckenschnitt mit Abfuhr - Baumschnitt und Baumfällung mit Abfuhr - Winterdienst
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
64678 Lindenfels-Winkel Kaffenbergstr. 13 **ROLF MEYER**
www.galabau-meyer.com Tel: 06255-718 Handy: 0171-7229472

**/// SPECKHARDT
BAUSTOFFE ///**
Fachhandel für Neubau & Renovierung
Farben - Color Express - Tapeten - Parkett - Laminat
Sonnenschutz - Plissees - Raumgestaltung - Galabau
Modautal-Brandau, Odenwaldstr. 66, Tel. 06254-942160

Schenken Sie sich was von hier zu Ostern!
Die Heimatbücher von Marieta Hiller, zusammengetragen aus 30 Jahren Durchblick-Redaktion
Erhältlich hier:
• Tankstelle Seyfert Gadernheim
• Felsenmeer-Informationszentrum Reichenbach
• oder direkt bei Marieta Hiller:
Tel. 06254-9403010
Mail mh@dblt.de
ODENWALD-REDAKTION
www.odenwald-redaktion.de

L. DUDE & CO. OHG

Quarzwirk Reichenbach • 64686 Lautertal-Elmshausen

Ihr direkter Weg zum Odenwaldquarz und zum individuellen Grabmal – aus der Region, für die Region!

Wir bieten Ihnen:

- Alle Steinmetzarbeiten rund ums Grabmal
- Grababräumungen sowie Umarbeitungen von bestehenden Grabanlagen
- Das besondere Grabmal: Versteinertes Holz
- Natursteine aus der Region und aus der ganzen Welt

Unser Unternehmen besteht seit 1908. Unsere Odenwaldquarze brechen wir aus dem eigenen Steinbruch – mitten im Nibelungenland.

Nachhaltiges Produkt

Traditionelles Handwerk

Regionale Herstellung

Besuchen Sie auch unsere Ausstellung: Mo.–Fr. 7.30–18 Uhr und nach Vereinb.

Meisterstück Pascal Reinig 2024

L. Dude & Co. OHG · Inh.: R. u. W. Reinig · www.dude-quarzwirk.de
Nibelungenstraße 139 · 64686 Lautertal · Telefon 06251 69398

Da staunst du!!

Eine Anzeige im Durchblick erreicht mehr als 5.000 Leute!
Stark, oder?



Diese Größe (90 x 90 mm) kostet:

- 125 Euro* bei einmaliger Schaltung
- 109 Euro* pro Ausgabe bei Abschluss eines Jahresvertrags (11 Schaltungen)

* zzgl. MwSt.
Wunschposition · ein redaktioneller Beitrag pro Jahr kostenfrei möglich

INTERESSE? WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!

gerhards@lautertaldruck.de · Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK by GERHARDS GmbH & Co. VERLAGS- UND VERTRIEBSGESELLSCHAFT KG

Blick in die Nachbarschaft ♦ Lin

Einige Jahre lang sah es in Lindenfels traurig aus: Gasthäuser schlossen, Geschäfte wurden aufgelöst, das Luisenkrankenhaus ging fort. Immer mehr leerstehende Ladengeschäfte zierten die Nibelungenstraße und die Burgstraße. Ein Bild, wie es in zahlreichen kleinen Städten und auch in den Dörfern vorherrscht.

Aber kluge Köpfe machten an vielen Orten aus der Not eine Tugend, so auch in Lindenfels: soziale Einrichtungen nahmen den Platz von wirtschaftlichen Geschäften ein. Was heute in Lindenfels los ist, zeigt ein riesiges Plakat mit den Angeboten im April.

Es gibt die Burgschänke oben kurz vor dem oberen Burgtor; es gibt seit 2023 WIR FÜR LINDENFELS, eine Gruppe die sich ein Jahr später zusammen mit der Ideenwerkstatt und der Bürgerquelle Lindenfels zusammengeschlossen hat zur Bürgerinitiative LindenfelsAktiv. Mitgegründet wurde Wir für Lindenfels von "Blaulicht" Dieter Kessel - dem Hans Dampf in allen Gassen, wo es um Kultur und Soziales geht.

Projekte der BI LindenfelsAktiv sind u.a. die BOULE Gruppe und der Jugendtreff im Haus der Vereine. Es gibt Tanzen im Kurgarten (TIK) und das Kulturschaufenster in der Nibelungenstraße 61, außerdem sind ein Brotbacktag und ein Wochenmarkt in Lindenfels geplant.

Auch die Ideenwerkstatt hat ein reichhaltiges Programm, u.a. den Seniorentreff Digitale Kompetenz, der im Durchblick bereits vorgestellt wurde und sich einmal monatlich (immer am 4. Donnerstag des Monats 17 Uhr) trifft. Hier helfen einige Studenten, unter ihnen auch Theresa Hartmann (Madame Reserl), bei allen Fragen rund um KI, Smartphone, Tablet und PC - vor allem jetzt bei der Umstellung von Windows 10 auf - nein, nicht auf Windows 11 - sondern auf Linux.

Immer wenn es in Lindenfels um Kultur geht, ist Blaulicht mit von der Partie: er ist sowohl nebenberuflich als auch ehrenamtlich als Veranstalter "Blaulichts Event Service" unterwegs. Das Kulturschaufenster etwa verwandelt ein leerstehendes Geschäft in ein Schaufenster in die Kulturszene. Zunächst bereicherten Gemälde von Renate Elias (Seidenbuch) das Stadtbild, seit Januar sind hier Skulpturen des Bildhauers Henning Wittmann (Gesäßhof Klein-Gumpen) zu sehen - unter dem Titel "Gesehen werden...". Gesteins- und Holzarten aus der direkten Umgebung von Lindenfels wurden zu kunstvollen Skulpturen.

Zur Kultur gehört untrennbar das Soziale dazu, und so verwundert es nicht, daß sich das Thema "Second hand" durch die Szene zieht. Blaulicht hatte bereits 1987 in Lindenfels den Secondhandladen Siedepunkt (zusammen mit Dominik Kaufmann). Dort gab es zudem echtes Vinyl. Heute hat sei-



SÄGEWERK GEHRISCH GMBH

Seit über 150 Jahren Ihre Holzhandlung im Modautal

Bauholz nach Liste
KVH/Leimbinder
Rundhölzer/Pfähle
Terrassenhölzer
OSB-Platten
Rindenmulch
Pellets/Briketts

64397 Modautal/Hoxhohl
Tel.: 06167 93070
kontakt@saegewerk-gehrisch.de

Weitere Infos auch unter
www.saegewerk-gehrisch.de

...und vieles mehr

Aus nachhaltiger
Forstwirtschaft.
Gewachsen in
Deutschlands Wäldern



ne Freundin in der Burgstraße einen Laden mit Second hand und upcycling art - Kunst aus Weggeworfenem. Der Laden heißt Remmos Husch - lesen Sie den Namen einmal rückwärts, dann wissen Sie wo er ist.

Ebenfalls zur Kultur gehört die Ourenwaller Mundart, und aus der Verbindung von Blaulicht (als geborener Paderborner kein Mundartoriginal) mit den vier Damen von Die vun do entwickelte sich schnell die Idee, in Lindenfels die Mundartveranstaltung "Gebabbel un X'sang" zu organisieren, kurz GUXS. Das GUXS entstand aus der Nachfrage der Leute, daß DieVunDo endlich mal "naus aus de Kisch, un nuff uff die Bihn" sollen. Gäste wie der BlasseBertram oder Schwarzwor zu gestalteten dieses etwas andere MundART Festival mit. Im März 2026 waren uff de Bihn "Die vun do", das CokaChörchen und Schwarzwor zu hören und zu sehen. Für Herbst 2027 ist die dritte Auflage des GUXS geplant.

Burgschänke Lindenfels: ein soziales Projekt

Das schöne historische Gebäude am Aufgang zur Burg Lindenfels wurde unter Berücksichtigung des Denkmalschutzes 2020 modernisiert und um-

Jetzt gibt es ein richtiges Programm, siehe auch <https://www.burgschaenke-lindenfels.de/uber-uns.html>.

Ruoff: "Es ist halt so, dass unsere Ver-

anstaltungen an der Burgschänke eher ein 'zusätzliches Vergnügen' sind. In der Hauptsache sind wir mit über 150 Mitarbeitenden in ganz anderen Bereichen aktiv, allein 80 davon in der Einzelbetreuung für Kinder und Jugendliche mit Besonderheiten, um nur einen Bereich zu nennen.

Seit Januar 2023 erweitern wir die Kultursparte in unserem Verein. Hierzu haben wir eine Förderung erhalten zu unse-

rem Projekt: 'Kooperation zur Umsetzung und Förderung der Sozio-kulturellen Angebote'. Das Projekt dient dazu, die Vernetzung und Zusammenarbeit von KuBuS e.V. mit dem Kulturkollektiv äkta aufzubauen.

Ziele und Ressourcen möchten wir gemeinschaftlich miteinander verbinden, um die soziokulturellen Angebote in der ländlichen Region auszubauen und diese zu stabilisieren." M. Hiller

Jochen Ruoff von KuBuS:

"Wir bewirten und vermieten die Burgschänke und richten Veranstaltungen für Sie aus. Hiermit möchten wir die kulturellen und sozialen Anteile gemeinwohlfördernd und zusammenbringen. Im Obergeschoss der Burgschänke befindet sich ein kleines Museum, was sich noch im Aufbau befindet.

Hierbei möchten wir die Historie der Burggeschichte darstellen und vermitteln sowie im Kontext zum höfischen Leben und hochmittelalterlicher Dichtung präsentieren. Das Thema Nibelungen hält ebenfalls Einzug und findet seine Verknüpfung durch den Nibelungensteig."

Bereits letztes Jahr fanden immer wieder kleine Veranstaltungen statt, die meist kurzfristig angekündigt wurden.

Burgschänke 2026

- Programm März bis Juni -

MO 30.03.	Offizielle SAISONERÖFFNUNG Einweihung der mittelalterlichen Kinder-Verkleidungskiste	15 Uhr Burgschänke Lindenfels
SO 26.04.	MÄRCHENZEIT auf Burg Lindenfels Märchen für Groß und Klein rund um die Burg Lindenfels, gespielt vom Hof-Theater-Tromm.	15 Uhr Burgschänke Lindenfels
SO 03.05.	RICHTFEST - NUR EIN RITUAL? Ein Vortrag von M. Riebel untermauert mit historischen Musikinstrumenten gespielt von S. Bonn und J. Ross	15 Uhr Burgschänke Lindenfels
SA 23.05.	KRÄUTERWANDERUNG Geführte Wanderung im Heilkräutergarten Lindenfels mit Erklärungen von Inge Morckel	15 Uhr Treffpunkt: Eingang Kurgarten Lindenfels
SA 13.06.	KRÄUTERSPAZIERGANG Geführter Spaziergang inklusive Sammeln von Tee- und Küchenkräutern mit Birgit Ruoff	15 Uhr Treffpunkt: Löwenbrunnen Lindenfels
So 14.06.	Pippli Langstrumpf-Fest mit Simone Spielmann, den Rainbow Teens sowie Spielstationen für Kinder	14 Uhr Burgschänke Lindenfels

weitere Infos?

www.burgschaenke-lindenfels.de
oder QR Code scannen

Info

Weitere Infos auf durchblick-lamo.de Beitrag "Blick in die Nachbarschaft - Lindenfels":

- Die Odenwaldhymne von Die vun do - wie vier Frauen aus Lindenfels zu einer Mundartgruppe mit Humor und schönen Stimmen wurde
- Schwarzwor: Mundartgeschichten und Rockmusik aus Babenhausen
- Und ein Frühlingsgedicht von Madame Reserl: "Auf leisen Sohlen"
- Der Beitrag über die Burgschänke ausführlich mit einem Bericht über das Konzert von Die vun do im Juli 2025, die Albert-Schweitzer-City und Kubus

Torsten Mink Heilpraktiker

Praxis für Osteopathie und Schmerzphysiotherapie
Krankengymnastische Privatpraxis
Wiesenstr. 22 in Gadernheim
Tel. 06254/308 52 85 Mail. torsten.mink@yahoo.de

STEINMANN

Fliesenfachverlegung

Günter Steinmann Bergstraße 5a, 64397 Modautal
06167-7480 Mobil 0170-4312860
www.fliesen-steinmann.de

AUF DEN PUNKT GEBRACHT MIT EINER MINIANZEIGE FÜR 325 EURO
für ein Jahr (11 Schaltungen) zzgl. MWSt.
gerhards@lautertaldruck.de
Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK

Sicherheit für Ihr Kind

- Konzentration
- Sicherheit
- Koordination
- Disziplin
- Gesundheit
- Fitness
- Werte

KARATE-TEAM LAUTERTAL
KAMPFSPORT & BEWEGUNGSSCHULE

Wir bieten:

- für alle Altersgruppen
- ab 4 Jahren
- traditionelles Karate
- modernes Sportkarate
- Selbstschutz
- Selbstverteidigung
- Bewegungstraining
- in kleinen Gruppen

Kontakt:
Tel.: 015170114122
Website:
www.karate-team-lautertal.de



Diakoniestation
Südlicher Odenwald



06253 932183

info@dssso.de

Wir

beraten · pflegen · begleiten

Sie in Ihrer häuslichen Umgebung

in

**Fürth · Lautertal
Lindenfels · Rimbach**

*Unser Ziel ist es, dem Leben in jeder Form und in jeder Phase
die bestmögliche Pflege und Fürsorge
zukommen zu lassen.*

Bahnhofstr. 11 · 64658 Fürth/Odenwald

www.dssso.de



Kaminholz Hofmann
Ortsstraße 1
64668 Rimbach
0160/99007817

www.Kaminholz-Hofmann.de

Natürlich aus dem Odenwald

Kooperation
Sauberes
Holzfeuer

Bindungsverbund
Brennholzhandel und Brennholzproduktion e.V.

33. Kultursommer Südhessen

Der Kultursommer Südhessen e. V. startet mit frischem Schwung in die nächste Runde: Im Rahmen der Mitgliederversammlung wurde Landrat Frank Matiaske (Odenwaldkreis) im Februar zum neuen Vorsitzenden des Vereins gewählt. Ihm zur Seite stehen Landrat Oliver Quilling (Kreis Offenbach) als erster Stellvertreter und Landrat Thomas Will (Kreis Groß-Gerau) als zweiter Stellvertreter.

Der 33. Kultursommer Südhessen findet vom 1. Juni bis 27. September 2026 statt und wird erneut ein breites Spektrum an Kultur bieten – von Musik, Theater und Literatur über Bildende Kunst und Kleinkunst bis hin zu interdisziplinären und partizipativen Formaten in Städten und ländlichen Räumen gleichermaßen. Auch im Kreis Bergstraße kommt jeder auf seinen Geschmack, ob Jazz, Klassik oder Pop bis hin zu Theater und Zirkus.

Den feierlichen Abschluss bilden die Tage der offenen Ateliers am 26. und 27. September 2026, bei denen Kunstschaffende in ganz Südhessen ihre Türen öffnen.

Der Kultursommer Südhessen lädt auch 2026 wieder dazu ein, Kultur zu entdecken, Neues kennenzulernen und gemeinsam einen Sommer voller inspirierender Momente zu erleben.

Das vollständige Programm wird ab Ende April/Anfang Mai 2026 online veröffentlicht; das gedruckte Programmheft wird ab Mitte/Ende Mai an zahlreichen öffentlichen Stellen in ganz Südhessen ausliegen.

Gefördert wird der Kultursommer Südhessen vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Forschung, Kunst und Kultur sowie der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen, unterstützt von LOTTO Hessen, ENTEGA und der Wilhelmine-Thoß-Stiftung.

Info kuss@kultursommer-suedhessen.de
www.kultursommer-suedhessen.de



Heimatismuseum Bad König: Kultursammlung mit unzähligen Objekten von Mausefalle bis Osterhase

Ein Ausflugstipp für verregnete Feriensontage - da das Museum derzeit vom Heimat- und Geschichtsverein Bad König saniert wird, bitte unbedingt vor dem Ausflug schauen, ob geöffnet ist: <https://www.hgv-badkoenig.de/heimatismuseum-bad-koenig/>

Wenn ja, finden Sie hier spannende Exponate rund um die Odenwälder Osterhasenproduktion. Die Gußformen waren früher nicht aus Plastik, sondern aus Metall. Beide Hasenhälften werden mit warmer Schokolade zusammengeklebt und bemalt - heute genauso wie früher! **M. Hiller**



Die Hutbuben :
Männergesangsverein Liederkranz 1893 Winterkasten e. V.

Frühjahrskonzert

Samstag, 18. April 2026, 20:00 Uhr
Einlass 19:00 Uhr
Reichenberghalle Reichelsheim
Leitung: Jürgen Martini

Eintritt: 12,00 € - Karten an der Abendkasse und im Vorverkauf:
karten@hutbuben.de oder 0152-25665953
www.hutbuben.de

Konzert
Harfe - Dudelsack - Gesang
Daniela Heiderich

25. April 2026 19:00 UHR
Evangelische Kirche Gadernheim
Einlass: 18:30 Uhr Eintritt auf Spendenbasis

Die vielen Facetten des Lorsch Welterbes in einer eigenen HR-Doku

Kloster Lorsch – Tor zum Frühen Mittelalter: der Hessische Rundfunk strahlte am 3. März eine Dokumentation über Lorsch und Lauresham aus. Bereits im August des letzten Jahres fanden die Dreharbeiten zu der 45-minütigen Dokumentation als Episode

in der Serie „Weltwunder in Hessen“ statt. Die Kamera begleitet die verschiedenen Akteur*innen, die am und um das Welterbe tätig sind und zeigt so, wie die verschiedenen Themen und Bereiche vermittelt und zugänglich gemacht werden – natürlich geht

es auch um die besondere Bedeutung, die dem Welterbe 1991 den UNESCO-Titel eingebracht hat.

Info Zu sehen in der ARD-Mediathek:
<https://www.ardmediathek.de/>
oder QR-Code scannen!



FLÜGEL
HANDWERKERBEDARF GMBH

- ◆ Werkzeuge
- ◆ Befestigungstechnik
- ◆ Eisenwaren

Werkzeuge für den Profi

**! ENDLICH WIEDER
UNEINGESCHRÄNKT
ERREICHBAR! !**

**Qualitätswerkzeuge zum
Sonderpreis!**

Beedenkirchener Straße 55 · 64686 Lautertal-Reichenbach
Telefon 06254 942260 · Fax 942263
www.fluegel-handwerkerbedarf.de

„Sehen ist anders als erzählt bekommen“
afrikanisches Sprichwort

38 Jahre Erfahrung in der Welt des Reisens

Individuelle und persönliche Reiseberatung
Weltweite Ausarbeitungen
Persönlich begleitete Gruppen-, Frauen-, Wander- und Aktivreisen.
Rundum-Service
ohne Mehrkosten,
ohne stundenlanges Suchen,
ohne Stress.

**REISEAGENTUR
TANJA FORMATSCHKE**

HAUPTSTR. 7, 64686 LAUTERTAL/LAUTERN
TERMINE NACH VEREINBARUNG
TEL.: 06254/942557
MOBIL: 0176/80170342

Fenster, Rollläden, Sonnenschutz
Türen & Haustüren
Parkett, Laminat
Designbeläge
Reparaturarbeiten
Treppenbau
und vieles mehr!

Bruch
Montageservice | Innenausbau | Schreinerarbeiten

Wir machen Ihr Zuhause schön!
Individuell, hochwertig, zuverlässig.

Nibelungenstr. 302 b
64686 Lautertal
www.montageservice-bruch.de

Tel.: 06254 9595855
Fax: 06254 9595854
Mobil: 0151 11647940
info@montageservice-bruch.de

EURO REPAR
Kfz-Meisterbetrieb
Auto - Frank
Inh. Matthias Frank

Beedenkirchener Str. 21 • Lautertal-Reichenbach
Tel. 06254 - 95 90 190 • mail@auto-frank.eu

Alle Marken • Spezialisiert auf Peugeot, Citroën und Ford

Wohnmobil - Vermietung und Verkauf

Meister-Wärme
vom Fachbetrieb...
Und das seit 1964

Stelz
Heizung • Sanitär • Solar
Kundendienst

Karlheinz Stelz GmbH
Reichenbacher Str. 53
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Tel. (0 62 54) 4 28
Fax (0 62 54) 20 08
e-mail info@stelz-gmbh.de
Internet www.Stelz-GmbH.de

Umwelt-
freundliche
Energien
vom grünen
Handwerker!

Holzbau Wolbert
GmbH & Co. KG

Verlust von Wärme
- Schluss damit!

Dachdecker- und Zimmergeschäft

HOLZBAU WOLBERT
GmbH & Co. KG

Dachdeckerarbeiten

Am Kröckelbach 23, 64658 Fürth, Telefon: 06253-3814, Telefax: 06253-4443
E-Mail: holzbau-wolbert@t-online.de, Internet: www.holzbau-wolbert.de

◇ Tiere ◇ Pflanzen ◇ Landschaft

Unser Pflanzenporträt: Schlüsselblumen - goldgelbe Frühlingsboten zur Osterzeit

Wenn im April die ersten gelben Blüten auf Wiesen, an Böschungen oder am lichten Waldrand leuchten, beginnt nicht nur der Frühling sichtbar zu werden – auch die Osterzeit rückt näher. Die Schlüsselblume (*Primula veris* und *Primula elatior*) gehört zu den Pflanzen, die wie kaum eine andere für das Wiedererwachen der Natur stehen. Mit ihren warmgelben Blüten bringt sie Licht in die Landschaft und erinnert daran, dass nach dem Winter wieder neues Leben erwacht. Früher waren sie vielerorts vertrauter als heute, denn inzwischen sind vor allem die Echte Schlüsselblume (*Primula veris*) aber auch die Hohe Schlüsselblume (*Primula elatior*) seltener geworden.

Namensherkunft, Volksglaube, Schutz

Der Name passt wunderbar zum Frühling: *Primula* bedeutet sinngemäß „die Erste“, *veris* heißt „des Frühlings“. Auch der deutsche Name ist leicht zu verstehen, denn die kleinen Blüten in ihrer Anordnung erinnern an einen Schlüsselbund. Daher kommt auch der alte Name Himmelsschlüssel. Im Volksglauben galt die Schlüsselblume als Pflanze des Neubeginns, des Glücks und des Schutzes. Man sah in ihr eine Blume, die sinnbildlich den Frühling, das Licht und manchmal sogar den Himmel aufschließt. Gerade zur Osterzeit passt diese Symbolik besonders gut: Auch sie steht für Hoffnung, Wandel und neues Leben.

Schlüsselblumen sicher erkennen:

- ♦ Blätter: Beide Arten bilden eine grundständige Blattrosette mit länglich bis eiförmigen, runzeligen Blättern.
- ♦ Blüten: Die Echte Schlüsselblume trägt goldgelbe, meist leicht duftende Blüten, die Hohe Schlüsselblume blassere, meist weniger duftende Blüten.
- ♦ Standort: Die Echte Schlüsselblume wächst eher auf sonnigen, mageren Wiesen und Böschungen, die Hohe Schlüsselblume eher in frischen bis feuchten Wäldern und an Waldrändern.

In der Küche:

Schlüsselblumen wurden traditionell nur sparsam verwendet, etwa als essbare Blütendekoration oder in kleinen Mengen für Teemischungen. Besonders im Frühling und rund um die Osterzeit verleihen solche Blüten einfachen Speisen eine saisonale, festliche Note - vorausgesetzt, sie stammen aus eigener Kultur - nicht aus Wildentnahme.

In der Hausapotheke:

Vor allem die Echte Schlüsselblume hat eine lange Geschichte als traditionelle Heilpflanze. Verwendet wurden insbesondere Blüten und Wurzeln, vor allem in Zubereitungen für die Atemwege. Die traditionelle Nutzung richtet sich vor allem auf festsitzenden Husten und Katarrhe der oberen Luftwege; arzneilich relevant sind dabei vor allem Saponine. Für die moderne Phytotherapie sind entsprechende Anwendungen beschrieben, im Alltag gilt aber wie immer: Wildpflanzenwissen ersetzt keine medizinische Behandlung.

Sammelhinweise (kurz & wichtig)

Bitte keine Schlüsselblumen in der freien Natur pflücken oder ausgraben. Wer ihre Schönheit und auch ihre traditionelle Nutzung schätzt, kann Saatgut oder vermehrte Wildformen in Gärtnereien oder im Online-Handel kaufen und im eigenen Garten ansiedeln. So lässt sich die Pflanze kennenlernen und nutzen, ohne die natürlichen Bestände zusätzlich zu belasten. Und der schönste Nebeneffekt: Wer



Schlüsselblumen aus Schannbach

Schlüsselblumen im eigenen Garten ansiedelt, hilft mit, diese heimischen Frühlingsboten zu erhalten und gleichzeitig Hummeln und anderen Insekten eine wertvolle Nahrungsquelle bieten. Die Schlüsselblume erinnert gerade zur Osterzeit daran, wie eng Frühlingsfreude und Naturschutz zusammengehören. Wer mehr über heimische



Wildpflanzen, ihre sichere Bestimmung, ihre traditionelle Nutzung sowie einen achtsamen Umgang mit ihren Lebensräumen erfahren möchte, ist bei den Wildpflanzenkursen von natur-rockt.de genau richtig. *Ch. Jöckel*

Unser Preisrätsel vom März:

Mehr als fünf Wildkräuter, die im März zu finden sind, fand Frau R. A., sie darf sich über einen Gutschein für einen Kräuterkurs bei Frau Jöckel freuen. Die Redaktion gratuliert! Genannt hat Frau A. Löwenzahn, Gänseblümchen, Bärlauch, Knoblauchsrauke, Vogelmiere, Huflattich, Märzveilchen und Scharbockskraut. *M. Hiller*

SoLaWi Ernteteiler gesucht!

Wer Interesse an knackfrischem regionalem Bio-Gemüse und Kräutern hat, kann sich schnell melden bei Gemüsegärtnerin Vivian Glover. Sie betreibt seit etlichen Jahren den Gemüsegarten Hoxhohl, der eigentlich in Klein-Bieberau liegt. In der solidarischen Landwirtschaft gibt es Ernteteiler, die ihren monatlichen oder jährlichen Festbetrag zahlen und dafür fast jede Woche einen wohlgefüllten Gemüsekorb abholen können (den gibt es dann in Hoxhohl). Es gibt über 50 verschiedene Kulturen: Salat, Kohl, Gurken, Tomaten, Paprika, Kräuter - alles was im Odenwald gut und gerne wächst. Es gibt große und kleine Anteile und in jedem wöchentlichen Anteil sind mindestens vier fünf verschiedene Gemüsesorten - für Vielfalt ist gesorgt! Vivian liefert auch Rezepte mit für die unbekannteren Sorten.

Wer sich einen Anteil sichern möchte: Infos gibt es bei Vivian Glover, Telefon 0162-7057876, www.gemuesegarten-hoxhohl.de.

Fortbildung „Fachwart/Fachwartin für Obstbaumpflege“ gestartet

Der Förderverein Odenwälder Apfel e.V. startet jedes Jahr Ende Januar die Ausbildung neuer Fachwartinnen und Fachwarte für Obstbaumpflege. Die Nachfrage nach dieser Weiterbildung ist groß und viele Interessenten haben sich schon vor Monaten auf die Warteliste setzen lassen. Der diesjährige Kurs ist wie auch in den vergangenen Jahren bunt gemischt. Einige der 22 Teilnehmenden haben eine eigene Streuobstwiese übernommen oder möchten eine anlegen.

Manche pflegen bereits seit mehreren Jahren Obstbäume und wollen im Kurs

ihr Wissen erweitern und ihre Fähigkeiten verbessern. Andere wiederum sind komplette Neulinge auf diesem Gebiet.

Die Ausbildung beginnt theoretischer Unterweisung und danach werden gemeinsam Obstbäume gepflanzt. Martin Schaarschmidt, der sich als Streuobstwiesenretter und Geschäftsführer des Landschaftspflegeverbands Kreis Bergstraße bereits seit vielen Jahren mit dem Thema beschäftigt, sowie Anke Braun von der Kelterei Krämer sind beide Vorstandsmitglieder beim Odenwälder Apfel und leiteten bereits

im vergangenen Jahr den Kurstag. Ihnen ist es wichtig, immer wieder zu betonen, dass Bäume beim Setzen unbedingt einen Pflanzschnitt benötigen. Beim Auspflügen in der Baumschule geht viel Wurzelmasse verloren, sodass ohne Schnitt kein Gleichgewicht zur Krone mehr besteht. Weiter geht es in den nächsten Monaten mit dem Schnitt von Bäumen unterschiedlicher Alters- und Vitalitätsstufen, der Unterweisung in Veredelungstechniken sowie der Obstsortenbestimmung.

 <https://odenwaelder-apfel.de/startseite/>

BORMUTH HAUSTECHNIK
Inh. Ralf Bormuth

**Nibelungenstr. 651
64686 Lautertal- Gadernheim
Telefon 06254 1611
Telefax 06254 2865
info@bormuth-hausttechnik.de**

bormuth-hausttechnik.de

Tankstelle - Service
BRUNNER

Kfz-Reparaturen • Tanken rund um die Uhr* • Waschanlage
*mit EC- oder Kundenkarte

**Jugenheimer Straße 31
64686 Lautertal/Wurzelbach
Telefon 0 62 54/3 82 74 o. 431**
Öffnungszeiten Tankstelle:
Mo-Fr von 6.00-19.00 Uhr
Sa von 7.00 -19.00 Uhr
So von 8.00 -19.00 Uhr



Durchbruch in der Energiewende: größte Energiekampagne aller Zeiten

"Endlich ist die Endlagerfrage für nukleare Brennstoffe geklärt - jetzt können wir mit der größten Energiekampagne aller Zeiten beginnen" freut sich Katherina Reiche, Bundesministerin für Wirtschaft und Energie. Ermöglicht wird dies durch eine revolutionäre Forschungsarbeit sowie die Entdeckung des idealen geologischen Profils für die Endlagerung. Dieses liegt in der Nähe von Mögeldorf bei Nürnberg: in der Süddeutschen Schichtstufenlandschaft, relativ flach liegenden Sedimentgesteinen aus der Zeit von vor ca. 250-200 Millionen Jahren. Aus den einzelnen Ablagerungsschichten entstand durch Verwitterung eine charakteristische Stufenlandschaft, so daß die Schichten klar definiert an der Oberfläche zu sehen sind.

Keine Konflikte mit Anwohnern zu befürchten

Eine dieser Schichten besteht aus Kies, Sand und Lehm, geformt von eiszeitlichen Pegnitz-Überschwemmungen. Direkt oberhalb jedoch liegt eine stabile Sandsteinschicht. Diese deckt die Kieslage zuverlässig und dauerhaft ab, denn wie der Volksmund sagt: "wer

Beton kennt, nimmt Sandstein". Diese Schichten bieten technisch optimale Bedingungen, um künftige Atomabfälle sicher zu lagern. Zudem ist in dieser Auenlage keine Besiedlung möglich, weshalb spätere Konflikte mit Anwohnern wegfallen.

Ein Auslands-Forschungsstipendium macht es möglich

Eine junge Forschergruppe aus Novosibirsk konnte mit Unterstützung durch ein Forschungsstipendium des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie nicht nur das eine Konzept für einen SMR (small modular reactor, zu deutsch kleines modulares Atomkraftwerk oder umgangssprachlich Miniatomkraftwerk) zur Marktreife entwickeln. Die Gruppe konnte zudem auch für die Endlagerfrage ein schlüssiges Konzept liefern: das Containment ihres SMR wird zu Beginn mit allen technischen Komponenten inklusive Brennelementen und zirkulärem Kühlwassersystem bestückt und danach strahlungssicher verschlossen. Von außen sieht man lediglich eine 380V Drehstromsteckdose für den Hausanschluß. Sind die Brennstäbe

verbraucht, läßt sich das SMR einfach über den Sperrmüll entsorgen. Bei der Abfuhr werden die SMRs zunächst in jedem Bundesland zentral gesammelt und später in den Mögelderfer Auenkies verbracht. Doch auch hier werden die strahlensicheren "Altlasten" nicht ewig bleiben.

Mit Hilfe von Bionik ewigkeitssicheres Containment entwickelt

Bedenken über Ewigkeitslasten oder Sabotageanfälligkeit räumt die Novosibirsk-Gruppe restlos aus: *"das Containment besteht aus einem bionisch gewachsenen Kunststoff, der unzerbrechlich, flexibel und strahlungsabsorbierend ist - für die nächste Ewigkeit. Es ist stoßfest, bruchfest und aufgrund des speziellen Bionikverfahrens versprödungssicher."*

Damit können frühere Bedenken über Bedienungsfehler während eines Kriegs- oder Sabotageaktes ausgeräumt werden. Man hielt zentrale Großkraftwerke für sicherer, da sie mit geringerem Personalaufwand zu schützen und zu verteidigen waren. Die neuartige Bionikhülle der russischen SMR jedoch kann, einmal verschlossen, nicht mehr aufgebrochen werden. Deshalb wird sie von den russischen Forschern liebevoll Atom-Ei genannt. Ein bayrischer CSU-Spitzenpolitiker meldete daher bereits jetzt eine Wiederverwendungsmöglichkeit - auf neudeutsch "upcycling" - an: für den geplanten Umbau eines repräsentativen Bauwerkes mit längerer Tradition in Nürnberg sollen die Atom-Eier für den Festungsausbau eingesetzt werden.

Neues Energieförderprogramm: SMR gegen Wärmepumpe / Dach-PV

Das Beste an der Neuentwicklung: Reiche hat ein Energieförderprogramm aufgelegt, das am 1. April 2026 startet. Wer seine Wärmepumpe bis zum 31. Dezember 2026 dauerhaft stilllegt und die - wahrhaftig häßlichen - Dach-PV-Anlagen wieder abbaut, erhält ein SMR zum Preis einer handelsüblichen Ölheizung entsprechend der zu versorgenden Wohnfläche. Bestellen können Sie Ihr persönliches SMR ab dem 1. April über die offizielle Internetseite des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie. Reiches größte Energiekampagne aller Zeiten hat unabhängigen Berichten zufolge sogar US-Präsident Donald Trump beeindruckt: *"I love greatest things, wherever in the world they may happen - but mine are even more great"*. aa



**Reparatur und Handel
aller Fabrikate**

Nibelungenstr. 755 -761 · 64686 Lautertal
Tel. 06254 94 21 13 · auto-seyfert.de

Eiersuche an Ostern?
**Lieber Wunschauto
finden!**





Sommerreifen
aller Marken



Tankgutscheine
zu Ostern

GSS-Climate-Project: 300 Wildlinge zur Aufforstung gesammelt

Oberstufen-Schüler der Geschwister-Scholl-Schule Bensheim waren auf Klimawandels Spuren im Lautertaler Gemeindewald im Rauhestein bei Gadernheim unterwegs. Unter fachkundiger Anleitung des Revierförsters Kai Elsässer sowie Lehrer Frank Maus lernten sie genau hinzuschauen, wie sich schon seit Jahren teils dramatische Veränderungen im Wald zeigen. Vorausgegangen war eine mehr theoretische Behandlung der Thematik im Politik- und Wirtschaftsunterricht. Lehrer Maus hat dazu eine wichtige Entdeckung gemacht: „Vor wenigen Jahren waren die Klimawandelprobleme das bewegendste Thema der Jugend, das sieht heute anders aus. Das Interesse ist teilweise verflogen, das Problem leider nicht. Es gibt sogar noch immer eine Menge Menschen, die den Klimawandel leugnen. Das trifft nicht nur auf den US-Präsidenten Trump zu, sondern auch auf unsere Gesellschaft“. Nach einem Lernvideo zu Klimawandelfolgen in verschiedenen Teilregionen Deutschlands herrschte Betroffenheit und Überraschung: „Dass die Dramatik schon so groß ist, hatten wir nicht erwartet, es gibt ja gar keine deutsche Region mehr, die nicht mit eindeutigen Problemen zu kämpfen hat“. Auffallend war, dass die Schülerschaft zunächst damit rechnete, dass sich der Klimawandel hauptsächlich auf anderen Kontinenten abspiele, vor allem im globalen Süden. Dass das Tempo des Temperaturan-

stieges ausgerechnet in Zentraleuropa überproportional hochfährt, traf sie unvorbereitet. Nach der Sensibilisierung im Unterricht brach die Lerngruppe zunächst zur Exkursion im Lautertaler Gemeindewald auf, um den Klimawandel-Problemen vor der Haustüre auf die Spur zu kommen. HessenForst ist schon seit längerer Zeit ein aktiver Kooperationspartner der Scholl-Schule. Auch Revierförster Kai Elsässer, der vor etwas mehr als einem Jahr seinen Dienst in Lautertal und Lindenfels angetreten hat, ist es ein Anliegen, die Bevölkerung mit den Bedürfnissen und Problemen des heimischen Waldes vertraut zu machen. So traf man sich am Gaderner Parkplatz Rauenstein, um das Waldgebiet rund um die Neunkirchner Höhe zu erkunden. Klimawandel-Verlierer Fichte: „Welche Veränderungen durch den Klimawandel haben Sie in den letzten 5 bis 10 Jahren im Wald am stärksten bemerkt und wie können wir das hier am besten nachvollziehen“, wollte eine Schülerin unverblümt wissen. Elsässer darauf: „Das ist eine schwierige Frage, da wir gleich eine ganze Reihe von Problemen beobachten. Insofern müsste ich Euch jetzt eigentlich gleich einen halbstündigen Vortrag halten. Doch lasst uns zunächst die Baumart betrachten, die



der große Verlierer des Klimawandels in den meisten Mittelgebirgen wie dem Odenwald darstellt. Es ist dies die Fichte. Sie wurde in den Jahren nach dem Zweiten Weltkrieg häufig in Lautertal in Monokulturen angepflanzt, um schnell Bauholz zu erzeugen. Durch die vielen überhitzten und trockenen Sommer seit 2018 wurden aber fast alle Fichten krank und kämpften ums Überleben. Der Trockenstress ließ ihre Fähigkeit, Schädlinge wie den Borkenkäfer mit Baumharz unschädlich zu machen, fast auf null sinken. Der Borkenkäfer hat schließlich zu massenhaftem Absterben der Bäume u.a. in Lautertal geführt.“

Nun wurden 300 Wildlinge für eine geplante Wiederaufforstung beschafft: Diese wurden aus einer Sukzessionsfläche mit widerstandsfähigen Jungbäumen ganz in der Nähe der Schadfläche entnommen. Räumlich nah auffindbare Wildlinge kommen laut Elsässer mutmaßlich gut mit dem örtlichen Kleinklima zurecht. **Frank Maus** ausführlich auf durchblick-lamo.de



Metallbau & Service

KAFFENBERGER

Max Kaffenberger

Werkstatt/Lager:
Nibelungenstraße 649, 64686 Lautertal
Büro:
Knodener Kopfstraße 37a, 64686 Lautertal
Mobil: 01 71/ 3 29 02 32
E-Mail: info@ms-kaffenberger.de
www.ms-kaffenberger.de

- Metallbau
- Fenster & Türen
- Rollläden
- Markisen

- Garagentore
- Insektenschutz
- Vordächer
- Wintergärten



Alt Hoxhohl 30
64397 Modautal
Tel 06167-335
Fax 06167-1061
info@ploesser-gmbh.de
www.ploesser-gmbh.de

- Putz
- Anstrich
- Tapezierung
- Trockenbau
- Betonsanierung
- Denkmalpflege
- Wärmedämmung



Über 100 Jahre Know-How
aus 4 Generationen!



Gerüstbau • Klempner- und Dachdeckermeisterbetrieb

- Bedachungen aller Art
- Fassadenbekleidungen
- Bauspenglerei
- Abdichtungen
- Gerüstbau
- Blitzschutzbau
- Autokrandidienst

In den Heidenäckern 1
64686 Lautertal-Beedenkirchen
Telefon 06254-2999
Mail info@dachbau-lautertal.de
www.dachbau-lautertal.de

KMB: Verschärfte Regeln bei der Rattenbekämpfung

Seit dem 1. Januar 2026 gelten bundesweit deutlich strengere gesetzliche Vorgaben für die Rattenbekämpfung. Der Zweckverband Kommunalwirtschaft Mittlere Bergstraße (KMB) weist auf die neue Regelung hin:

- ♦ vorsorgliches oder dauerhaftes Auslegen von Rattengift ist seit dem 1.1.2026 untersagt
- ♦ Gifteinsatz nur bei nachgewiesenem Befall: Rattengift darf nur noch eingesetzt werden, wenn ein tatsächlicher Befall durch Monitoring festgestellt wurde
- ♦ Einsatz nur durch Fachkräfte: Hochwirksame Rodentizide der zweiten Generation dürfen nur noch von geschulten und sachkundigen Schädlingsbekämpfern angewendet werden
- ♦ Köderschutzboxen sind Pflicht: In der Kanalisation, im Außenbereich sowie in der Nähe von Gewässern dürfen Giftköder nur noch in gesicherten Köderschutzboxen ausgelegt werden, um Wildtiere zu schützen
- ♦ Dokumentationspflicht: Alle Bekämpfungsmaßnahmen müssen kontrolliert und nachvollziehbar dokumentiert werden

Bei Rattensichtung im öffentlichen Raum bitte den KMB informieren:



Mängelmelder-App

Telefonisch: 06251-109642

<https://www.kmb-bensheim.de/?s=Rattenbek%C3%A4mpfung>

Für die Rattenbekämpfung auf privaten Grundstücken sind grundsätzlich die Eigentümerinnen und Eigentümer verantwortlich. Es sollte immer ein zertifiziertes Schädlingsbekämpfungsunternehmen beauftragt werden. Der KMB steht Eigentümerinnen und Eigentümern dabei gerne beratend zur Seite.

So können Sie Ratten auf dem eigenen Grundstück vorbeugen

Vorbeugung ist wichtig. Alle können mit einfachen Maßnahmen dazu beitragen, dass Ratten gar nicht erst angelockt werden:

- ♦ Keine Essensreste in die Toilette oder in den Abfluss werfen, sondern organische Abfälle ausschließlich über Biotonne oder fest verschlossenen und unzugänglichen Kompostbehälter entsorgen
- ♦ Mülltonnen geschlossen halten, keine Abfälle daneben abstellen, gelbe Säcke geschützt lagern



Wichtige Links, Adressen und Termine

- ♦ Energieagentur Bergstraße
www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de.energie
- ♦ Terminvereinbarung Tel 06252 68929-44
- ♦ Klimabündnis Bergstraße
www.klimabuendnis-bergstrasse.de
- ♦ www.klima-kommunen-hessen.de
- ♦ Solidarische Landwirtschaft
www.gemuesegarten-hoxhohl.de
- ♦ Gebrauchte Baumaterialien tauschen:
www.bauteilkreisel-dadi.de
- ♦ Repair Café: **19. April 14-17 Uhr**, Naturschutzzentrum Bergstrasse
An der Erlache 17, 64625 Bensheim
repaircafe-bergstrasse.de
- ♦ Wertstoffhöfe Kreis Bergstraße
www.zakb.de 06256-851881
- ♦ Wertstoffhöfe Kreis Darmstadt-Dieburg
<https://www.zaw-online.de/standorte/>
- ♦ Wertstoffsammelstelle Ernhofen
Sa. 9-13 Uhr
- ♦ Kleiderspenden Empfehlung:
Sammelcontainer der Kolpingfamilie
- ♦ Kork Sammelstellen im Lautertal - bitte luftig in Zwiebelnetzen o.ä. sammeln (kein Metall, Glas, Kunststoff, Korktapeten) und hier abgeben:
Blumenladen Reichenbach
Pfarrbüro Beedenkirchen
Elektro Rettig Elmshausen
Bäckerei Knapp Gadernheim
Edeka Markt Lautern u. Bensheim
Fam. Kosch Schannbach
Infos: Kork-Initiative Lautertal,
Walter Koepff Tel 06254-7546
- ♦ Kronkorken: Familie Kosch Schannbach
- ♦ Altpapiersammlung in Lautertal:
am 4. April sammelt die SG Lautern in Lautern Altpapier ein. Bitte bis 9.00 Uhr bereitstellen. Kartongagen dürfen dazu gestellt werden. NICHT ins Altpapier gehören imprägnierte und beschichtete Papiere, Pergamentpapier, Transparentpapier, Fotopapier, Hygienepapier, Tapeten, Einweggeschirr aus Pappe, wattierte Briefumschläge.
Infos: www.sg-lautern.de

Wie Ministerin Reiche die Energiewende ausbremsen will

Online-Vortrag von Dr. Sebastian Valouch und Dr. Philipp Schönberger vom Klimabündnis Bergstraße am 30. März um 19.30 Uhr
Einwahlcode hier anfordern:
info@klimabuendnis-bergstrasse.de

Modautal wehrt sich: Bürgerinitiative stemmt sich gegen geplanten Steinbruch

Bericht über die Informationsveranstaltung im Februar in Klein-Bieberau auf durchblick-lamo.de / Politik und im nächsten Heft



**REICHENBACHER
APPARATEBAU**
BLECHVERARBEITUNG

KOMM IN UNSER TEAM

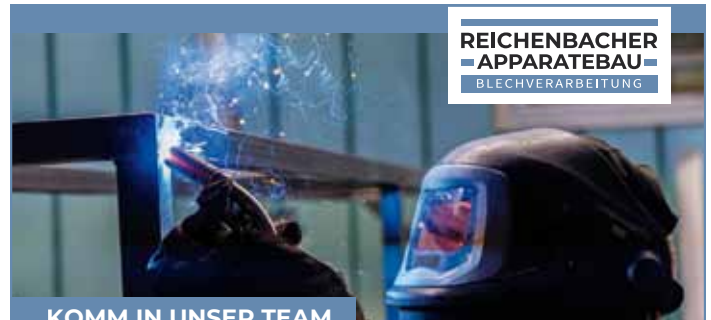
& gestalte mit uns deine Zukunft!

Ausbildung zum Konstruktionsmechaniker (m/w/d)
Fachrichtung Feinblechbautechnik

- ✓ Ausbildungsbeginn ab Sommer 2026
- ✓ Attraktive Benefits
- ✓ Aussicht auf Übernahme
- ✓ Weitere Infos: QR-Code scannen



Jetzt bewerben:
reichenbacher-apparatebau.de/jobs



**REICHENBACHER
APPARATEBAU**
BLECHVERARBEITUNG

KOMM IN UNSER TEAM

& lass mit uns die Funken fliegen!

Wir suchen ab sofort:
Schweißer WIG + MAG (m/w/d)

- ✓ Festanstellung
- ✓ Moderne Maschinen & Werkzeuge
- ✓ Abwechslungsreiche Arbeiten
- ✓ Attraktive Vergütung & Benefits
- ✓ Weitere Infos: QR-Code scannen



Jetzt bewerben:
reichenbacher-apparatebau.de/jobs



Unsere Region bietet unzählige Möglichkeiten, um Freizeit spannend zu verbringen. Hier einige Beispiele:

11. April Wald-Michelbacher Backtage
ab 10 Uhr am Backhaus, Parkplätze auf dem Hans-Rückauer-Platz (vormals Hofwiese); Straßenanschrift In der Gass 14A, 69483 Wald-Michelbach
info@ueberwald.eu

9. April Bier-(ver)föhrung in Mosbach
Treffpunkt: Alte Mälzerei in Mosbach
Inkl. Bier-Proben an 3 Stationen, Vortrag zum Brauprozess im Brauhaus Mosbach und Besuch der Hübner-Ausstellung in der Alten Mälzerei
18 Uhr, Anm: Tourist Info
Tel. 06261-91880
www.mosbach.de



12. April Landgraf Georg I - Sonderführung

14 Uhr auf Schloß Lichtenberg im Fischbachtal, Anmeldung
kontakt@geopark-fischbachtal.de

19. April Klopffeister und rote Teufel
in Zotzenbach - Infos und Anmeldung:
gvo-weschnitztal@gmx.de

23. April Bierführung in Michelstadt
Am Tag des deutschen Bieres die Geschichte des Bierbrauens in Michelstadt in einstmaligen 13 Brauereien kennenlernen: Start 17 Uhr, Dauer etwa 2 Std. Die Gästeführerin ist Kennerin der regionalen Braukultur und führt zu den einstigen Braustätten und erzählt interessante Anekdoten rund um das Bierbrauen in Michelstadt. Drei ausgewählte Bierproben plus Laugengebäck geben einen Geschmack von der Vielfalt regionaler Biersorten.
Anmeldung: touristik@michelstadt.de

Auszeichnung Obstsorte des Jahres

am 24. April
siehe www.geo-naturpark.de

25. April: Frühling im Weinberg und im Glas

Bensheim - Heppenheim - Groß-Umstadt: 180 Weine und Sekte testen beim Weintreff Bergstraße! Der „Bergsträßer Weinfrühling“ begeistert auch in diesem Jahr mit einem spannenden Programm. Er bietet viele Möglichkeiten, die Region zu erkunden und deren Weine zu entdecken: Wanderungen durch die Weinberge, Weinproben und Kulinarik-Angebote locken in jedem Frühjahr viele zehntausend Gäste in die Region zwischen Heidelberg und Darmstadt. Gleich der Start der Veranstaltungsreihe gilt als vinophiler Höhepunkt im Weinbaugebiet Hes-

sische Bergstraße: Der „Bergsträßer Weintreff“. Rund 20 Weinbaubetriebe der Region präsentieren in Bensheim (25.04.26, 15-20 Uhr) ausgesuchte Weine und Sektspezialitäten. Hier haben die Gäste die Möglichkeit, die jungen Jahrgänge zu probieren und die verschiedenen Geschmacksnuancen zu vergleichen. Mit dem kalendrischen Frühlingsanfang am 21. März begann der Vorverkauf.

Karten: touristinfo@bensheim.de, Tel. 06251-8696 101 und bei allen teilnehmenden Weingütern der Hessischen Bergstraße sowie der Odenwälder Weininsel. Informationen zum Weintreff und zum Weinfrühling: www.bergstraesser-weinfruehling.de.

Geo-Naturpark aktuell

Ausflugsideen aus dem gesamten Geopark-Gebiet

Das Heft für das erste Halbjahr 2026 ist erhältlich bei touristischen Stellen oder direkt beim Geopark: www.geo-naturpark.de. Darin finden sich zahlreiche Ideen für die ganze Familie: über den Odenwaldklub etwa, den Moorweg Grasellenbach, Bäume pflanzen für die Zukunft, Der Weg der Kristalle, Ringo den Regenwurm entdecken oder Steinzeit-Safari.

Vormerken: Am 7. Juni ist UNESCO Welterbe und Geoparktag in Lorsch, und vom 24. Mai bis 7. Juni ist Europäische Geoparkwoche.

Schaden am Fahrzeug entstanden?

Am besten gleich zu uns!

Nach einem Verkehrsunfall ist eine präzise und sorgfältige Beurteilung der Schäden am Fahrzeug entscheidend. Gerade in Zeiten wie diese, wo jeder sparen muss! Verlassen Sie sich dabei auf unser Wissen in der Schadenregulierung von mehr als 25 Jahren. Wir ermitteln detailliert, umfassend und vor allem neutral die Kosten für die Reparatur Ihres Fahrzeuges, LKW, LKW mit Sonderaufbauten, Motorräder, Wohnmobilen oder E-Bikes.

Wenn es um Schadenbeurteilung, Ermittlung der Schadenhöhe, Beweissicherung und deren Dokumentation bis hin zur Ermittlung ihrer zustehenden Wertminderung geht, können Sie uns Ihr vollstes Vertrauen schenken. Aufgrund jahrelanger Erfahrung und ständiger Weiterbildung, sind wir Ihr perfekter Partner wenn es um Ihre Schadenregulierung geht.

Des Weiteren bieten wir für Sie Fahrzeugbewertungen sämtlicher Fahrzeuge und Oldtimerbewertungen an.

Vereinbaren Sie gerne gleich einen Termin zur kostenlosen Erstberatung unter 06251/67444.

Ihr Team an der Bergstraße,
wenn es um Schaden und Bewertung geht.



Schaden-/Wertgutachten an:

- KFZ + LKW
- LKW mit Sonderaufbauten
- Motorräder
- Arbeitsmaschinen
- Wohnmobile
- E-Bikes



UNFALL?

UNSER SERVICE
schnell & unkompliziert

TÜVNORD
Partnerbüro

Kfz-Sachverständigen Bergstraße
Öhlschläger & Metzger GmbH

Wormser Str. 34 Bensheim Tel. 67 444 info@kfz-sv-b.de www.kfz-sv-b.de

SCOP

5,96

EFFIZIENZ



λ

LAMBDA

WÄRMEPUMPEN

Lambda Wärmepumpen sind auf maximale Lebensdauer ausgelegt, dank durchdachter Technik und innovativer Prozesse.



EUREKA.

MEHR ERFAHREN BEI UNSEREM FACHPARTNER VOR ORT!

Goder

www.godergmbh.de

• Sanitär
• Heizung
• Solar



Nibelungenstr. 452 · 64686 Lautertal · 0 62 54 - 13 71
info@godergmbh.de · www.godergmbh.de

Jeden Monat veröffentlichen wir Ihre Mundart-Beiträge! Damit deutlich wird, wie unterschiedlich Dialekt ist, freuen wir uns über Beiträge aus allen Dörfern im Lautertal und Modautal. Einsendungen schriftlich oder als Audiodatei an Fritz Ehmke: Mundartfreunde Südhausen, ehmke@fritzehmke.de.

Wås is en Piensbagge?

Ein weinerlicher Mensch, ein Jammerlappen; eingesandt wurde das Rätsel von E. Bickelhaupt

Wås is de Unnerschied

zwische Ährbel un Ärwes?

Wer das weiß, darf sich gerne an die Redaktion wenden und auch ein neues Rätsel einsenden! Redaktion: Marieta Hiller mh@dblt.de

Mundartfreunde Südhausen: Hauptpreis des Hess. Mundartpreises 2026

Beworben hatten sich die Mundartfreunde Südhausen mit ihrem Projekt „Es woar emol, Märche in Südheissischer Mundart“, ein Buch mit einem Tonträger, das sehr erfolgreich zu Gunsten des Vereins für krebs- und chronisch kranke Kinder Darmstadt/Rhein-Main-Neckar verkauft wurde. Das Hessische Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt, Weinbau, Forsten, Jagd und Heimat: „Mit dem Projekt 'Es woar emol – Märchen in Südheissischer Mundart' werden bekannte Märchen als Hörbücher und zweisprachige Begleitbücher liebevoll neu gestaltet und von Muttersprachlern gesprochen. Der gezielte Einsatz in Kitas und Schulen sowie die Ansprache von zugezogenen Familien fördern die aktive Nutzung der Mundart im Alltag. Musik, Illustrationen und der gemeinnützige Zweck zugunsten krebskranker Kinder erhöhen sowohl

Reichweite als auch Akzeptanz. Den Mundartfreunden Südhausen gelingt es in vorbildlicher Weise, Mundart lebendig, sozial wirksam und generationenübergreifend weiterzugeben.“



Fritz Ehmke, Vornann der Mundartfreunde Südhausen bekam in Begleitung von Ehefrau Dietlinde am 27.02. von Heimatminister Ingrid Jung die Sieger-Urkunde bei der festlichen Feierstunde in Marburg übergeben.

buch vorlesen sowie eine Szene bei der die Tonaufnahme für das Projekt „Grodde unn Lauser G'schischde aus Südhesse“ mit der Grodd Frieda nachgestellt wurde. Silke Durrer, Lehrerin und Ideengeberin zu diesem Projekt aus Mörlenbach, appelliert dabei an Eltern und Großeltern, mit ihren Kindern und Enkeln den heimischen Dialekt zu pflegen nach dem Motto: „Mundart wird geschützt, in dem man sie benützt“.

Bei der Feierstunde wurde ein Video aus dem Modautaler Tonstudio von Fritz Ehmke gezeigt, bei dem unter anderem die Kinder Sophie Rettig aus Rimbach und Jakob Peter aus Lautertal aus dem Märchen-



E Oustergeschichtsche

De Schullehrer vum Nochbersdorf is vasetzt worrn. Seu nei Stell wor an de Schul in Ober-Ostern. Die gonz Familie hot sich gefraat uff die gräiser Wohnung un die schäi Gejend runderim. Blouß de Bu, der kloa Christian, wollt nit mitgäih. Er hot geschennt un gegreunt un wor mit seune 5 Joar gonz ouglicklich.

De Baba un die Mama häww'n nit beruische kenne. Wie die Oma zu Besuch kumme is, hot'se sich den kloane Borsch emol vergenumme weil'se joa aa wisse wollt, warim der sou e Gedees macht. Un do isses raus kumme.

Die Nochbern hot zum kloane Christian gesoat, er soll blouß nit mitgäih noch Ober-Ostern, doann dort wärn alle Ousterhaase dehoam, un die wärn oan Oustern all unnerwägs. Die Kinn im Ousterdahl greegde er Ousternestche erscht on Pingsde, weil do die Ousterhaase wirrer dehoam wärn.

Die Oma hot des dem Baba vezäilt un der hot doann zu seum kloane Christian gesoat: „Mer ziehe doch schun im Januaa im, un do gäih ich, woanns Friejohr werd ins Feld enaus, un woann mer en Ousterhaas begäiend soag ich ehm er soll der e gonz besonnere schäi Nest vestecke, doann du werst erscht nei hergezoe un du wollst deu Ousterajer ach an Oustern häww“. Do wor de Christian zu freiere un is doch mit noch Ober-Ostern goange.

Brigitte Jung aus Fischbachtal-Billings

Lesen, hören, helfen...die Geschenkidee für Ostern, für alle Dialektsprecher und die es werden wollen

Das Preisgeld von 3000 Euro wurde zur Finanzierung der Nachauflage für das Benefiz-Mundartbuch mit Tonträger „Grodde unn Lauser G'schischde aus Südhesse“ verwendet. Die erste Auflage wurde im Dezember 2025 restlos verkauft. Wer das Dialekt-Lehrbuch zu Ostern verschenken möchte, bekommt damit 33 abwechslungsreiche Geschichten und Sagen im Dialekt und auf Hochdeutsch, farbenfrohe künstlerische Illustrationen (siehe Bild "Das Ostergeschenk", gemalt von Conny Abramzik aus Biebesheim), dazu eine faltbare Schatztruhe zur Sammlung von Dialektwörtern und Bastelanleitungen mit Materialien aus der Natur. Auch eine Gebrauchsanleitung zum Dialekt-Lesen gehört dazu, und zum Anhören sind die Texte als Hörspiele per USB-Stick oder Doppel CDs dabei. So gelingt eine Rundreise zu 33 Mundartbabblern / innen in Südhausen, ergänzt mit origineller herzerquickender Moderation.

Der volle Verkaufspreis 20 Euro (Buch mit USB-Stick), 30 Euro (Buch mit Doppel-CD) wird an den Verein für krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt Rhein-Main-Neckar gespendet.

Erhältlich in Reimunds Backstube in Brandau oder per Postversand bei ehmke@fritzehmke.de oder Tel. 06254 2830

Fritz Ehmke, Mundartfreunde Südhausen





Mundoardkors 20, mirr'm Ernst Seeger aus Neukersche



laafisch	brünstig	lebberrn verleberrn	überschwappen verschütten
Laafoarsch	einer der ständig hin und her geht	Leffel	Löffel / große Ohren
Laarä	Leiter	lehne	leihen
Lääwe	Leben	Leibsche	Unterwäsche, wurden früher die langen Strümpfe daran befestigt
Labbärsch	Arschkriescher	Leichewoue	Totenwagen
Labbe	Lappen	leid	liegt
Labbeduddel	der zu allem ja und amen sagt	leije	liegen
Labboarsch	läppischer Mensch	leirä - do leirä	da liegt er
läbbsch	fad, geschmacklos	leire	läuten
Läbdoag / läwedoag	Lebzeiten	leischd / Leischd	leuchtet, leuchten / Beerdigung
lachd	lacht, er lacht	Lennewazz	kastrierter Eber
Lackaff	eitler, herausgeputzter Mann	Lenzel	Kurbelstange setzt am Mähwerk Drehbewegung in Längsbewegung um
Lackes	Langer Mensch	lerrisch	ledig
Laddestebbel	Stück einer Latte	lescheer	zwanglos
Ladwäije / Quedscheladwäije	Marmelade aus Pflaumen oder Zwetschgen	Lewidde / oam die Lewidden lääse	jemand kräftig Bescheid sagen
Lähre	Fensterläden	lieje	lügen
Läib	Löwe	Liebebeidel	(Lügenbeutel) der es mit der Wahrheit nicht so genau nimmt
Laibwäih	Bauchschmerzen	Linjoal	Lineal
Läis	Teil vom Leiterwagen	Linksdoudsch	Linkshänder
läise	lösen	Lischd	Licht
Läisje	Los, Feldzuschnitt	Lischdbeer	Glühbirne
Lapping	Kaninchen	liwwern	liefern, kaputt machen
Larifari	dummes Zeug	loahm	lahm
Lärrä	Leder	Loahme	Lehm
Lasdwoue	Lastwagen / LKW	Loahmsierä / Loahmoarsch	langsamer umständlicher Mensch
laurer	viele	Loambeäil	Öl für die Laterne
Lauserd / Lausbuuh	vorwitziger und vorlauter Junge	Loammedazio	Lammetiererei
Lausgrodd	kleines unerfahrenes Mädchen	loammediern	jammern
Lauszibbel	vorwitziger vorlauter Junge	Loamp	Lampe
laweriern	unsicher handeln	Loand	Gartenbeet
Läwwer	Leber		
Läwwerworschd	Leberwurst		

Von Aache bis Zwiggel: Fortsetzung folgt in den nächsten Heften, komplett siehe www.durchblick-lamo.de / Mundart - Aufbereitet von Fritz Ehmke

► Tore ► Türen ► Fenster

► Verglasungsarbeiten

► Wintergärten

► Zaun- und Toranlagen

► Insektenschutz

► Sonnenschutz

Gerne beraten wir Sie persönlich vor Ort und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.

ENERGIEEFFIZIENT SANIEREN*
Wärmeschutz-Fenster, -Schiebetüren und -Haustüren bergen enorme Einsparpotentiale
*jetzt mit 15 % - 20 % Zuschuss vom Staat

Tom Knapp
TK
FENSTER
TÜREN
...& mehr...

Am Kolmbach 14
64678 Lindenfels
info@knapp-kolmbach.de
www.knapp-kolmbach.de
☎ 06255-9673625

rettig

Beste Adresse im Lautertal Ihr Partner mit 1A-Service

→ für moderne Küchen von der individuellen Planung bis zum fachmännischen Einbau

→ für TV und HiFi in Top-Design und höchster Perfektion

→ für hochwertige Elektrogeräte mit Rundum-Service

Seit 1950 sind wir Ihr Partner mit 1A-Service

Lautertal - direkt an der B 47 • www.rettig.info

Unsere Kocherlebnisse: Immer ein Genuss!

Neuwahlen beim Angelsportverein Lautertal 1976 e.V.

Am 24.01.26 fand am TSV-Gasthaus in Reichenbach die Jahreshauptversammlung des ASV mit Neuwahlen statt. Man fand sich im großen Kreis zusammen, um das Jahr 2025 in gegenseitigem Zusammensein Revue passieren zu lassen.

Erfreulich ist die deutlich gestiegene Zahl der Jugendlichen. Allein durch die Ferienspiele kamen 6 neue Jugendliche hinzu, somit ist die Zahl auf 11 angewachsen. Jugendwart Marcel Klippel betont, damit sei der Nachwuchs gesichert. Für die Kids wurde an diesem Abend die Kegelbahn angemietet, so daß diese dem für sie „langweiligen Teil“ des Abends entfliehen konnten. Klippel merkt auch positiv an, daß der Nachwuchs die Angeltermine mit Feuereifer wahrgenommen hat und auch an der Kerb aktiv dabei war. Ebenso wurde eine Übernachtung am See gut angenommen und alle waren mit viel Spaß bei der Sache.

Am See selbst wurde im vergangenen

Jahr einiges ausgebessert und erneuert, um den guten Zustand zu erhalten.

50 Jahre ASV: Feier am 20. Juni

Dieses Jahr feiert der Angelverein sein 50jähriges Bestehen und eine große Feier dazu ist am 20. Juni geplant. Diese wird in der TSV Festhalle in Reichenbach stattfinden. Der Verein freut sich sehr über regen Zulauf - Infos folgen.

Der neu gewählte Vorstand:

1. Vorsitzende: Christina Klippel

2. Vorsitzender:

Hans-Martin Kämmerer

Rechnerin: Anita Gülzow

Sport-, und Jugendwart:

Marcel Klippel

Platzwarte:

Sven Kiewitz und Johannes Müller

Gewässerwart: Oliver Brozio

Schriftführerin: Petra Kämmerer

GGEW warnt vor falschen Zählerablesern

In den vergangenen Tagen haben sich mehrere Kundinnen und Kunden bei GGEW gemeldet und berichtet, dass sich unbekannte Personen als Mitarbeitende von GGEW ausgeben und versuchen, sich Zutritt zu Wohnungen oder Kellern zu verschaffen. Diese behaupten, die Zählerstände kontrollieren zu wollen. In einigen Fällen konnten sich die Personen jedoch nicht ausweisen und legten lediglich Visitenkarten oder Ähnliches vor.

GGEW stellt klar: Die reguläre Zählerablesung ist bereits abgeschlossen. Aktuell sind keine Zählerableser im Auftrag von GGEW unterwegs, die unangekündigt Zählerstände vor Ort erfassen. „Bitte lassen Sie keine fremden Personen in Ihre Wohnung oder in den Keller, wenn diese sich nicht eindeutig ausweisen können oder Ihnen der Besuch ungewöhnlich vorkommt“.

Es wird gebeten, diese Hinweise ernst zu nehmen und Polizei sowie GGEW zu informieren.

SV 1927 Asbach krönt starke Saison mit Meistertitel

Die erste Mannschaft des SV 1927 Asbach hat in der Disziplin Großkaliber Kurzwaffe eine außergewöhnlich erfolgreiche Saison absolviert. Als Aufsteiger in die Bezirksklasse 1 gestartet, sicherte sich das Team überraschend, aber hochverdient die Meisterschaft und damit den Aufstieg in die Bezirksliga Rhein-Main-Modau, der höchsten erreichbaren Klasse in dieser Disziplin.

Zu Beginn der Runde war der Klassenerhalt das erklärte Ziel. Doch bereits früh zeigte sich, dass sich die Mannschaft kontinuierlich steigerte und von Wettkampf zu Wettkampf an Sicherheit gewann. Alle Schützen entwickelten sich im Saisonverlauf sportlich weiter und überzeugten durch konstante Ergebnisse sowie eine geschlossene Mannschaftsleistung.

Ein wesentlicher Faktor für den Erfolg war das regelmäßige und engagierte Training. Hinzu kam eine außergewöhnlich positive Teamatmosphäre,

geprägt von gegenseitigem Vertrauen, Gelassenheit und Freude am gemeinsamen Wettkampf. Diese Mischung erwies sich als Grundlage für die starke Saisonleistung.

Mannschaftsführer Andre Ruppel

zeigt sich entsprechend stolz: „Wenn man als Aufsteiger startet und am Ende ganz oben steht, dann sagt das viel über den Charakter dieser Mannschaft aus. Der Einsatz, die Trainingsbereitschaft und der Zusammenhalt waren über die gesamte Saison hinweg außergewöhnlich.“

Dieser Titel ist das Ergebnis eines gemeinsamen Weges und einer tollen Entwicklung aller Schützen.“

Mit dem Aufstieg in die Bezirksliga Rhein-Main-Modau wartet nun die sportlich größtmögliche Herausforderung, der sich die Mannschaft mit Selbstvertrauen und großer Motivation stellen wird. **SV Asbach**



Von links: Marco Heinlein, Christian Odwarka, Stephan Lohnes, Katharina Vollmöller, Sebastian Pfeil und Andre Ruppel - es fehlt Axel Bläske

Adventsfenster Kl.-Bieberau / Webern: 2000 Euro gesammelt

Im Advent 2025 fanden in Klein-Bieberau/Webern wieder die traditionellen Adventsfenster statt. Wie in jedem Jahr wurden auch diesmal die Gäste von den Gastgebern um eine Spende gebeten. Dieses Jahr wurde für den Verein „Hilfe für krebserkrankte Kinder Frankfurt/Main e.V.“ gesammelt. Der Verein wurde von betroffenen Eltern 1983 gegründet. In engster Zusammenarbeit mit der Kinderkrebsklinik Frankfurt verbessert der Verein die Lebenssituation Betroffener in schwerer Zeit, unterstützt die medizinische und therapeutische Versorgung und treibt die Forschung in der Klinik voran. Der Verein ist gemeinnützig und die Arbeit wird zu 100 % durch Spenden finanziert. Bei der Spendenaktion der Adventsfenster kam die stolze Summe von 2.000 EURO zusammen. Vielen Dank an die Gastgeber und Spender und auf ein neues im Advent 2026. **B. Lehr**

AUF DEN PUNKT GEBRACHT MIT EINER
MINIANZEIGE FÜR 325 EURO
für ein Jahr (11 Schaltungen) zzgl. MwSt.

gerhards@lautertaldruck.de
Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK by GERHARDS GMBH & CO.
VERLAGS- UND VERTEILERGEMEINSCHAFT KG





DoGuggschde e.V. - der Odenwälder Kleinkunstverein

Wir sind der Odenwälder Kleinkunstverein DoGuggschde. Obwohl unsere Wurzeln - wie der Name schon sagt - in der Kleinkunst liegen, sind wir heute weit mehr. Seit 2024 sind wir auch eingetragener gemeinnütziger Verein für Kinder- und Jugendarbeit. Gegründet 1988 im Lautertal, sind wir auch heute noch hier heimisch.

Was machen wir?

In den letzten Jahren hat sich der Fokus des Vereins vor allem auf unser jährliches Kinder- und Jugendzeltlager im Rahmen der Lautertaler Ferienspiele gerichtet. Wir setzen uns mit Leidenschaft für Jugendarbeit und Kleinkunst im Sinne kreativer Aktivitäten für Kleine ein. In unseren Ferienspiele-Zeltlagern für Kinder von 6-13 Jahren füllen wir seit über 30 Jahren eine ganze Woche mit Spielen und Events zu einem jährlich wechselnden Thema - mit viel Engagement!

In der Vergangenheit veranstaltete DoGuggschde Folk-Konzerte und beteiligte sich an Events wie dem Felsenmeer Open-Air oder den Odenwaldweiten Lärmfeuern.

Das Zeltlager vom 6. bis 10. Juli 2026 findet unter dem Motto »Griechische Mythologie« statt.

Das letzte Zeltlager stand unter dem Motto "Mittelalter". Auf der Montagswanderung vom Sportplatz Seidenbuch nach Schannenbach zu den Zelten hatten wir Stationen aufgebaut, um die Kinder aufs Motto einzustimmen: Hindernissparcours mit Ritterhelm, Pflanzenbestimmen bei einer Kräuterfrau, Bilderrätsel "was

passt nicht zum Mittelalter?" Viel Erfolg hatte unsere beliebte Kinderdisco am Mittwoch Abend sowie die Lagerolympiade: Spiele wie Tjosten (Lanzesteichen), Löschkette mit Bechern bilden, Hobby-Horsing-Parcours, Kaputtschießen, Sprung-Fuchsen und ein Mittelalterquiz beschäftigte alle Zeltlagerkinder. Auch eine Nachtwanderung mit Lagerfeuer und Stockbrot wurde wieder gemacht. Jedes Jahr bekommt unser Zeltlagerteam Verstärkung von "ehemaligen" Kindern, die nicht aufs Zeltlager verzichten möchten und deshalb Helfer werden. Auch 2025 fanden sich drei neue Helfer.

Ohne die tatkräftige Unterstützung, durch Lebensmittelspenden oder auch durch freundliches Erdulden einer Woche Kindergeschrei im beschaulichen Schannenbach könnte das Zeltlager nicht stattfinden, und das Team dankt daher vor allem der Gemeinde Lautertal & im speziellen Jugendpflegerin Astor Walter. Weitere Unterstützer waren Familie Rettig aus Breitenwiesen, Familie Mohr aus Gumpen, Familie Treusch-Appelt aus Reichelsheim, Familie Schäfer aus Reichenbach, Familie Markert aus Schannenbach, das Gasthaus zur Linde Gadernheim und die Bewohner von Schannenbach.

Der Verein möchte wie immer auch den Eltern & Kinder danken und den Helfern & Betreuern, die alle gemeinsam zu einer harmonischen Veranstaltung beigetragen haben.

Weitere Aktivitäten:

Heute sind unsere Mitglieder mit der Organisation des Ferienspiele-Zeltlagers vollauf beschäftigt, doch wenn sich Kleinkunst-Interessierte bei

uns melden, sind sie herzlich willkommen! Und wir treffen uns einmal monatlich (meist am 1. Freitag des Monats) zu einem gemütlichen Stammtisch in einem Gasthaus in der Nähe.

Etwa viermal jährlich wird ein Newsletter mit aktuellen Infos für die Mitglieder erstellt. Und im Dezember gibt es eine stimmungsvolle kleine Weihnachtsfeier.

Nachbericht zur Jahreshauptversammlung am 6. Februar 2026

Ein bewährtes Team setzt die Vorstandsarbeit fort: Felix Colin bleibt 1. Vorsitzender, Jan Mohr bleibt Schriftführer, Steven Hochgenug Rechner. Christina Colin ist Jugendwartin und Marieta Hiller Beisitzerin.

Nach den Berichten über die Aktivitäten aus dem vergangenen Jahr wurde der Vorstand einstimmig entlastet und der neue Vorstand gewählt. Danach ging es um die Organisation des Zeltlagers inklusive weiterer Arbeitseinsätze zur Vorbereitung (2025 hatten die Mitglieder 25 gebrauchte Festzeltgarnituren abgeschliffen und neu lackiert, damit Kinder, Helfer und Betreuer im großen Zelt während des Zeltlagers sitzen, essen und spielen können.



Ansprechpartner:

- ◆ Felix Colin (1. Vorsitzender)
vorstand@doguggschde.de
- ◆ Anfragen zum Zeltlager:
Steven Hochgenug
zeltlager@doguggschde.de
- ◆ Interesse am Stammtisch:
Christina Colin
stammtisch@doguggschde.de



Fotos: Jana Kirsch

Ralf Pritsch

Ihr
**Steinmetz-
Meisterbetrieb**
für Grabanlagen
aller Art

Modautal
Telefon 06167 7107
Mobil 0171 6298938

Mörfelden-Walldorf
Telefon 06105 914291

E-Mail: pritschralf@t-online.de

SHM Sanitär- & Heizungs-
technik Modautal GmbH
Hügelstraße 3, 64397 M.Hoxhohl
Tel. 06167-490 • Fax 06167-1540
www.shm-modautal.de

Julia Scales
– einfach gute Texte

texte@julascales.de
Mobil 0177 3885314

Sie haben etwas zu sagen –
ich bringe es für Sie zu Papier
Maßgeschneiderte Texte
auf Deutsch und Englisch
Übersetzung und Lektorat

Familienanzeigen

Diese Größe (60 x 60 mm) kostet
60,00 Euro inkl. MwSt.

INTERESSE? WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!
gerhards@lautertaldruck.de · Telefon 06254 9513-70

DURCHBLICK by GERHARDS GMBH & CO.
VERLAGS- UND VERBIRGSGESellschaft KG

Vereins-Pinwand



Imkerverein Lautertal:

Treffen am 7. April um
20 Uhr im Gasthaus
„Zur Traube“ Reichenbach
Gäste sind herzlich willkommen!
Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.
Kontakt: mail@imkerverein-lautertal.de



Schnauz
Beginn:
Darttur
Beginn:
Verans
kontak
<https://>

DIGITALE KOMPETENZ

- Wie verschicke ich E-Mails mit meinem Handy?
- Welche Funktionen hat meine neue Gesundheitskarte?

Junge Menschen helfen allen Neugierigen bei ihren Fragen.
Theresa - Lucas - Francine - Maurizio

Wann: immer am 4. Donnerstag des Monats um 17 Uhr

Wo: ökumenischer Gemeindesaal - Burgstr. 41 - Lindenfels

NEU! Abholung nur bei Anmeldung - Harald Gerhard: 0151 404 796 56

Ideenwerkstatt der Ev. Kirche Lindenfels

Auweia,
WO SIND DIE OSTEREIER?

OSTEREIER-SUCHE
AUF DEM SPIELPLATZ IN BEEDENKIRCHEN

SA., 04.04.2026
11:00-13:00 UHR
ODER
14:00-16:00 UHR

LECKERE WAFFELN
KAFFEE & KUCHEN
POMMES & GEGRILLTES
ERFRISCHENDE GETRÄNKE

FÜR DAS
RICHTIGE GEFUNDENE EI
GIBT ES EINE OSTERÜTE
5,00€ PRO KIND

TEILNAHME NUR MIT
VORHERIGER ANMELDUNG BIS 20.03.2026 PER MAIL AN:
SPIELPLATZ-BEEDENKIRCHEN@GMX.DE
VERANSTALTER: SPIELPLATZINITIATIVE BEEDENKIRCHEN

[@maggieblue1505](https://twitter.com/maggieblue1505) [@landh...](https://twitter.com/landh...)
[@nico_bravo_official](https://twitter.com/nico_bravo_official)

30.04.2026
**Tanz in
den Ma**
In der Festhalle Lautertal
EINLASS: 20 UH
BEGINN: 21 UH

VVK: 5€
AM 20.03. UND 17.04.2026 VON
VEREINSHEIM DER SG LAUTERN
ABENDKASSE: 8€

SG Lautern
 Turnier Freitag 3. April
 17 Uhr im Vereinsheim
 Turnier Samstag 11. April
 12 Uhr in der Festhalle Lautern
 Veranstalter: SG Lautern
 t@sg-lautern.de
 //www.sg-lautern.de/

Hier gibt es noch Platz
 für Eure
 Vereinsveranstaltungen!

Kostenlos für Vereine aus
 Lautertal und Modautal

Plakat oder Text per
 Mail an mh@dblt.de!



Frühjahrsbasar 2026

Alles was raus muss nach dem Frühjahrsputz.

Sonntag, den 26.04.2026

Von 12 – 16 Uhr

In und um das Feuerwehrhaus Allertshofen-Hoxhohl.

Emetsberg 2, 64397 Modautal-Allertshofen-Hoxhohl

Bei schlechtem Wetter im Bürgerhaus unter gleicher Adresse.

Für Essen und Trinken, Kaffee und Kuchen und Kinderbelustigung ist auch
 gesorgt.

Veranstalter ist der Verein der Freiwilligen Feuerwehr Allertshofen-Hoxhohl e.V.

Anmeldungen und Informationen bei Laura Daniel

06167-913531 oder 0173-9265638 oder per

Mail: stv-vorsitz@ff-allertshofen-hoxhohl.de



SOUNDFABRIK

Inh. W. Klingelhöffer

Der Musikladen
Die Musikschule
 Vermietung von Licht und Ton

64658 Fürth
 Hauptstr. 23
 Tel. 06253-23206

Neuer Online-Shop
 unter

www.soundfabrik.com



Fahrradservice - Burk
 64686 Lautertal-Reichenbach
 Bring- und Abholservice



Fahrrad-Ersatzteileverkauf
 nach telefonischer Absprache

Schuhgasse 6a
 0175 8202059
 burk-biblis@web.de

Bücher-Blitz

Wo gute Bücher zuhause sind.

Ober-Ramstadt Hammeggasse 5
 Tel + Fax 06154-3511 www.buecher-blitz.de

KÄLTE KLIMA KUNZ
Kälte- und Klimatechnik Kunz GmbH
 Im Leimengarten 2 · 64686 Lautertal
 Telefon 06254 5049582
 info@kaelte-kunz.de

Kühlanlagen
 Klimaanlagen für
 Wohnung | Büro | Technik | EDV

www.kaelte-kunz.de

Landfrauen Gadernheim

Donnerstag, 2. April Stammtisch
 Gaststätte wird noch bekanntgegeben
 Treffpunkt: 18 Uhr, Arztpraxis Schäfer
 Anmeldung erforderlich bis 22.03.

Samstag, 25. 4. Facettenreiche Klangwelten
 „Harfe - Dudelsack - Gesang“
 Konzert mit Daniela Heiderich
 Eintritt auf Spendenbasis
 Einlass: 18:30 Uhr Beginn: 19:00 Uhr
 Evangelische Kirche Gadernheim

Dienstag, 28. 4. Jahreshauptversammlung
 Beginn: 19 Uhr, Infotreff Florian Apotheke

Anmeldungen bei Iris Hiemer 0170 6719048
 oder LFV-Gadernheim@web.de

<https://www.bezirkslandfrauen-reichelsheim.de/ortsvereine/gadernheim/>
www.instagram.com/landfrauenverein

aus no.9

@sglautern



Mit dem Rico Bravo Trio

19-20 UHR IM

FÜR LUTHER 16
 JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG
 NACHMITTAGS
 SONNTAG

Seit 1996
bio tierkost
 freundlich füttern

Abholung im Modautal möglich
www.bio-tierkost.de
 06167-913475

Seniorencafé

für Lautertal & Modautal

Ehrenamtliche IT-Fachleute für PC-Umrüstung auf Linux gesucht!



Noch immer werden fachkundige Unterstützer für das Team gesucht, damit wir ein öffentliches Treffen im Mai organisieren können. Wer einen alten PC zur Verfügung stellen möchte, kann sich zunächst auf eine Warteliste setzen, bis wir einen Platz dafür haben. Wir freuen uns auf Ihre Meldung! mh@dblt.de !!!



eures Durchblick-Teams

Gesund und selbstbestimmt älter werden mit PauLa Beratungstermin in Reichenbach am 14. April

Im Kreis Bergstraße gibt es für Seniorinnen und Senioren Unterstützung von „PauLa“, der psychosozialen Fachkraft auf dem Land.

So lange wie möglich selbstbestimmt und in den eigenen vier Wänden wohnen können, auch im fortgeschrittenen Alter – das ist ein Wunsch, den viele Menschen haben.

Der Termin für eine Beratung von Seniorinnen und Senioren ohne Pfl-

egrad durch die psychosoziale Fachkraft auf dem Land (PauLa) findet am Dienstag, den 14. April 2026 von 10:00 bis 12:00 Uhr im Rathaus Lautertal, Nibelungenstraße 280 in Reichenbach statt.

Teilnahme: Anmeldung bis zum 13.04.2026, 12:00 Uhr, unter der Telefonnummer 06252 15 40 31

oder per E-Mail an PauLa-novo@kreis-bergstrasse.de

Kreisvolkshochschulprogramm Bergstraße mit über 640 Kursen

Neues Semester, neuer Auftritt: KVHS Bergstraße startet modernisiert ins Frühjahr - Über 640 Kurse, überarbeitete Website und nachhaltiges Programmheft prägen aktuelles Angebot! Das Kursangebot für das Frühjahrssemester zeigt sich nicht nur inhaltlich vielfältig, sondern auch optisch und digital grundlegend er-

neuert. Sowohl das Programmheft als auch die Internetseite wurden umfassend überarbeitet und präsentieren sich nun in einem modernen, nutzerfreundlichen Design. Besonders die Website bietet zahlreiche neue Funktionen. Das vollständige Programm des Frühjahrssemesters ist online <https://www.kvhs-bergstrasse.de/> abrufbar.

Wolfgang Rößler

* 17.05.1959 † 20.02.2026



Wir bedanken uns hiermit bei allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Es war ein Trost zu sehen, wie viele Menschen ihn so sehr geschätzt haben.

In stiller Trauer

Gisela Rößler mit Familie

Mahlzeitendienste im Lautertal

Der Kreis Bergstraße hat eine Broschüre mit Mahlzeitendiensten herausgegeben. In Lautertal gibt es drei Angebote:

1. Das Haus Elisabeth in Gadernheim bietet Essen auf Rädern an
Infos: 06254 9303-0
www.haus-elisabeth.de
2. Die Ev. Kirchengemeinde Reichenbach bietet mittwochs Mittagstisch an
Infos: www.kirchspiel-lautertal.de
3. In Beedenkirchen gibt es donnerstags einen Mittagstisch
Infos: www.kirchspiel-lautertal.de

Krieg, Hunger, Katastrophen - wem kann man spenden?

Noch immer werden in der Ukraine Hilfsmittel aller Art benötigt. Es gibt im Lautertal den Verein "Helfende Hände" - siehe QR-Code!

Auch in Rimbach gibt es eine Initiative, die uns Theresa Hartmann vom Seniorentreff "Digitale Kompetenz" Lindenfels vorstellt: *"Ich möchte an dieser Stelle kurz Werbung für die Initiative des 81 (!)-Jährigen Grant Carmine aus Rimbach machen, der uns als Publikum bei einer Veranstaltung stumm und staunend gemacht hat angesichts seines tatkräftigen Mutes. Er bricht bald zu seiner 26. Ukraine-Fahrt auf und besucht dort Schulen, Waisenhäuser, Militärstationen ("Das mache ich immer alleine. Die Gefahr kann ich niemandem mehr zumuten."). Solltet ihr etwas in befriedigendem Zustand abzugeben haben, freut er sich sehr über Whats App oder Anruf an: 0175 36 06 166."*

Die Liste, was Grant Carmine für die Ukraine sucht, ist auf durchblick-lamo.de zu finden - siehe QR-Code.



Ihre Termine:

ob kirchlich, sportlich oder politisch -

bitte senden Sie sie gern bis spätestens 3 Tage vor Redaktionsschluß (Termine siehe S. 2)!

**Text, Foto, Plakat...
an M. Hiller: mh@dblt.de**

**Große Anhänge:
Zugangsdaten auf Anfrage!**



Was ist Wero?

Wero ist ein europäisches Zahlungssystem, um Geld in Echtzeit zwischen Wero-Nutzern zu transferieren. Dabei gibt es jedoch **kein** zusätzliches Konto, sondern die vorhandenen Girokonten der Hausbanken werden genutzt. Es ist kein Konto bei einem Zahlungsanbieter notwendig, es fließen somit auch keine persönliche Daten zu Dritten. Es genügt die Handynummer oder email-Adresse des Empfängers um Geld zuzusenden oder anfordern zu können.

Wer kann Wero nutzen?

Alle Kunden der Banken, die Wero anbieten (in Deutschland zur Zeit: Sparkassen, Volksbanken, Deutsche Bank inkl. Postbank und ING, BB-Bank, Sparda, GLS-Bank, PSD Bank und Revolut - weitere dürften folgen). Somit wird einem großen Teil der Bevölkerung Wero zur Verfügung stehen.

Wie kann man Wero nutzen?

Zur Nutzung benötigt man ein Girokonto bei einer der genannten Banken, ein Smartphone und die App der Bank oder die App von Wero. Es empfiehlt sich, die App der Hausbank oder Sparkasse zu nutzen und darin Wero freizugeben und mit Handynummer oder email-Adresse zu verknüpfen. Das ist mit wenigen Klicks erledigt,

sofern die Bank-App bereits installiert und eingerichtet ist. (Getestet mit der Sparkassen-App)

Wie kann man Geld übertragen?

Wenn man die Wero-Verbindung (email oder Handynummer) kennt bzw. in den Kontakten hat kann man an diese Geld senden und dabei eine kurze Nachricht mitsenden. Das Geld wird sofort dem Empfänger-Girokonto gutgeschrieben und in der App erscheint eine Nachricht über den Geldeingang. Ebenso kann eine Zahlungsaufforderung gesendet werden, die vom Empfänger der Nachricht freigegeben werden kann. Alternativ kann ein QR-Code als Rechnung bzw. Aufforderung generiert werden. Diesen kann man dann in seiner App scannen und so die Forderung begleichen. Das wäre zum Beispiel für nebenberufliche Händler auf Kunsthandwerkmärkten und ähnlichen Veranstaltungen eine preiswerte Möglichkeit.

Kann man mit Wero im Internet zahlen?

In Deutschland haben bisher nur wenige Online-Shops diese Zahlungsart integriert. Der Paketdienstleister dpd und Eventim sind die bekanntesten unter den Shops. Es haben jedoch einige große Firmen angekündigt, Wero anbieten zu wollen. Dazu gehören Grö-

ßen wie Lidl, MediaMarkt, Cewe Foto, dm, Zooplus und Rossmann. Etliche kleinere Shops sind schon dabei oder folgen demnächst, auch Städte wie z.Bsp. Hanau nutzen Wero.

Was ist noch geplant?

Die Möglichkeit an der Ladenkasse zu zahlen soll als Nächstes folgen, und natürlich die Gewinnung weiterer Online Händler für Wero.

Fazit

Wero ist eine gut nutzbare Alternative zu Paypal und hat einiges an Potential. Auch wenn Wero in Deutschland noch wenig bekannt ist, in Frankreich und Belgien gibt es bereits viele Nutzer. Es bietet einige Vorteile, es fließen keine Daten zu Dritten sondern nur von Bank zu Bank, bessere Übersicht über die Finanzen da alles auf dem normalen Girokonto zusammenfließt, und es ist kostenlos.



Links zu weiteren Informationen

- ◆ Wero: <https://wero-wallet.eu/de>
- ◆ Banken: <https://www.werotracker.eu/>
- ◆ shops: <https://www.werotracker.eu/?view=merchants>
- ◆ <https://www.sparkasse.de/pk/produkte/konten-und-karten/bezahlverfahren/wero.html>



Wir suchen Verstärkung

Einkäufer*in / Disponent*in

eine abgeschlossene Ausbildung beispielsweise als Industriekaufmann ist erforderlich.

Sie suchen eine langfristige Beschäftigung in Vollzeit?

Besuchen Sie uns im Internet oder melden Sie sich bei Herrn Zubrod (+49 (0) 6254 949039-36)



PELTEKO
ENGINEERING & MANUFACTURING



Sende Geld einfach und schnell.

Jetzt in der App Sparkasse nutzen.

WERO

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Bensheim

Gottesdienste ♦ Kirchliche Angebote

Kirchengemeinde Lichtenberger Land - Kirchenbezirk Neunkirchen Tel.: 06254-7205
lichtenberger-land.ekhn.de Pfarrer Yannik Schnitzspahn Telefon 06254-1324

12. + 26.04. kein Gottesdienst in Brandau
 02.04. 20.00 Uhr Taizé-Andacht in Brandau, Pfarrer Yannik Schnitzspahn und Team
 03.04. 10.00 Uhr Gottesdienst in Brandau, Pfarrer Yannik Schnitzspahn
 05.04. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Brandau, Pfarrer i.R. Alfred Schwebel
 06.04. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Kirchenchor in Brandau, Prädikant Rolf Hartmann
 19.04. 10.00 Uhr Gottesdienst in Brandau, Pfarrer i.R. Ottmar Arnd

Ev. Kirchengemeinde Ernhofen 06167-378 www.ernsthofen-evangelisch.de

05.04. 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Chor, Prädikant Andreas Martin
 12.04. 11 Uhr Kirche mit Kindern, Prädikant Andreas Martin
 19.04. Kein Gottesdienst in Ernhofen
 10 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmanden/innen in der Ev. Kirche
 Ober-Ramstadt, Pfrn. Bültermann-Bieber u. Pfarrer Schauß
 24.04. Kein Gottesdienst in Ernhofen
 19 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden/innen in der Ev.
 Kirche Ober-Ramstadt Pfarrer Schauß u. Pfarrerin Bültermann-Bieber
 26.04. Kein Gottesdienst in Ernhofen
 10.30 Uhr Konfirmationsgottesdienst I in Ober-Ramstadt Pfarrerin
 Bültermann-Bieber u. Pfarrer Schauß

Landeskirchliche Gemeinschaft Reichenbach www.lkg-lautertal.de

Haus der Landesk. Gemeinschaft Friedhofstr. 27 Reichenbach

03.04. 18:00Uhr Karfreitagsgottesdienst
 05.04. 10:30 Uhr Ostergottesdienst
 12.04. 18:00 Uhr Abendgottesdienst
 19.04. 10:30 Uhr Gottesdienst für Ausgeschlafene
 26.04. 10:00 Uhr Gemeinschaftstag in Pfungstadt

Ev. Kirchspiel Lautertal (Beedenkirchen Reichenbach Gadernheim)

www.kirchspiel-lautertal.de

Gadernheim

03.04. 09:30 Uhr Gottesdienst zum Karfreitag mit Pfrin. Marion Mühlmeier
 und Vikar Joshua van der Linden
 05.04. 06:00 Uhr Osternacht-Feier mit Pfrin. Marion Mühlmeier,
 Vikar Joshua van der Linden und Posaunenchor
 05.04. 10:30 Uhr Oster-Familiengottesdienst mit Pfrin. Marion Mühlmeier
 und Vikar Joshua van der Linden
 18.04. 18:00 Uhr Examens-Gottesdienst / Abendmahl mit Vikar Joshua van der Linden
 19.04. 11:00 Uhr Tauf-Gottesdienst mit Pfrin. Marion Mühlmeier

Reichenbach

02.04. 18:30 Uhr Kirchspielweites Tischabendmahl im Gemeindehaus mit Pfr. Jan Scheunemann
 29.03. bis Mo. 06.04. Oster-Familienweg durch Reichenbach, organisiert von Gemeindepäd. Katharina Lühnsdorf & Team
 03.04. 10:00 Uhr Gottesdienst zum Karfreitag mit Pfr. Jan Scheunemann
 05.04. 06:00 Uhr Osternacht-Feier mit Pfr. Jan Scheunemann
 05.04. 10:00 Uhr Oster-Familiengottesdienst mit Gemeindepäd. Katharina Lühnsdorf
 12.04. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Jubelkonfirmation
 mit Pfr. Jan Scheunemann
 26.04. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Jan Scheunemann

Beedenkirchen:

03.04. 15:00 Uhr Gottesdienst / Abendmahl zum Karfreitag
 mit Pfr. Reinald Engelbrecht
 05.04. 10:00 Uhr Oster-Familiengottesdienst
 mit Pfr. Jan Scheunemann
 12.04. 09:30 Uhr Gottesdienst mit Pfrin. Mechthild Bangert
 26.04. 11:00 Uhr Gottesdienst / Taufe mit Pfrin. Marion Mühlmeier

Weitere Termine sowie die Termine der Gruppen und Kreise im
 Lautertaler Kirchspiel mit den Kontaktdaten der einzelnen Pfarrbü-
 ros: www.kirchspiel-lautertal.de

Gottesdienste
 Neunkirchen
 Wegen Bau- und
 Sanierungsarbeiten der
 Kirche finden Gottesdienste
 in d. R. im Gemeindehaus
 Brandau statt.

Feiertage
 im April
 2. Gründonnerstag
 3. Karfreitag
 5.+6. Ostern

Ernhofen:
 Alle Gottesdienste
 finden in der Regel
 in der Schloßkirche
 Ernhofen statt

LKG Reichenbach:
 Pfadfindertreffen Di Mi Do
 nach Absprache in kleinen
 Gruppen Felsenmeerwölfe
 (mit Youtube Kanal!)

Ev. Kirchengemeinde
 Gadernheim:
 Di 18-19 Uhr Offene Kirche
 Di 20 Uhr Posaunenchor-Probe
 FR 19.30 Uhr Bibelgesprächs-
 kreis (im Gemeindezentrum)

Ev. Kirchengemeinde
 Reichenbach:
 Jugendraum DO 17-20 Uhr
 geöffnet
 Offenes Angebot
 für Jugendliche
 ab 13 Jahre

Aktiv das Alter genießen

JOY PLUS

Ihr krea(k)tiver
 Seniorenbegleiter

**Mehr Leichtigkeit
 und Lebensfreude**

S. Hohmann-Rausch
 0173 9227539
kontakt@joy-plus.info

Das Frühjahr ruft!

Mal wieder Zeit ...

- Schränke „auszumisten“, Keller u. Speicher aufzuräumen
- Papiere oder alte Fotos zu sortieren und abzulegen
- Neues für Garten + Friedhof zu besorgen und zu pflanzen ?

Mal wieder Lust auf Abwechslung ...

- Raus aus den vier Wänden u. Frühlingsluft schnuppern
- Spaziergang, Cafébesuch, Einkaufsbummel
- Gesellschaft + Unterhaltung zu Hause
- Spielen, Basteln, Bewegung
- Neue, kreative Ideen ... ?

Rufen Sie mich an! Ich bin gerne für Sie da!

www.joy-plus.info

Soziales ♦ Ärzte ♦ Pflege ♦ Senioren

Ärzte ♦ Zahnärzte ♦ Notdienste

Krankenhäuser:

Heilig-Geist-Krankenhaus Bensheim 06251-1320
Kreiskrankenhaus Heppenheim 06252-7010

Hausärzte:

Brandau: Dr. Thiele 06254-1327
Gadernheim: Schäfer / Neuschild 06254-942281
Reichenbach: Dres Gnann 06254-814
Lindenfels: Internistische Hausarztpraxis
S. Winkler www.hausarzt-lindenfels.de
06255 - 9680140
Fischbachtal: Dres. Ogutu / Göbel 06166-438

Zahnärzte:

Reichenbach: Dr. Rettig 06254-1855
Brandau: Dr. Krause & Partner 06254-816,
Kieferorthopädie Dr. Krause-Ludwig 06254-308956
Fürth: Dr. Martin Schmitt 06253-1666
Bensheim: Dr. Schulze Icking 06251-66112

Notdienste:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst ABD Notruf 116 117
Apotheken-Notdienst: 0800-0022833 o. 22833
Zahnärztlicher Notdienst: Zentral 01805-607011

Notrufnummern

Polizei 110 Feuerwehr/Rettungsdienst 112
Giftnotruf Mainz 06131-19240
Polizei Ober-Ramstadt 06154-63300
Behördennummer Verwaltung 115
THW Leitstelle Dieburg 06071-19222
Weißer Ring Opfer Notruf 16006
Kinder- & Jugendtelefon 0800-1110333
Elterntelefon 0800 1110550
Notfallseelsorge Im akuten Notfall: 1 1 2 anrufen.
Telefonseelsorge kostenfreier Anruf:
0800/111 0 111 oder 0800/111 0 222
<https://notfallseelsorge.de/hilfe-finden/#beratungsstellen>
Infos zur Beratung (Chat / Mail: online.telefonseelsorge.de)
Muslimische Telefonseelsorge 030 44 35 09 821

Strom ♦ Gas ♦ Wasser

Strom + Gas GGEW AG 06251-13010
Wasser Lautertal 0175 / 2992977
Wasser Modautal: 0171-3082320
Kläranlage Modautal 0151-17440781

Tierarzt Notdienst ♦ Tierheime

- ♦ Öffnungszeiten Tierarzt Reichenbach:
www.tierarztpraxis-lautertal.com
- ♦ Öffnungszeiten Tierarzt Lindenfels:
<https://tierarztpraxis-zeiss.de/>
- ♦ Tierschutzinitiative Odenwald e.V. www.tsi-odenwald.de
- ♦ www.tierheim-heppenheim.de
- ♦ Tierschutzorganisation www.tasso.net
- ♦ Kleintier-Notdienst Odenwaldkreis: werktags abends und nachts 18-9 Uhr und am Wochenende 24 Stunden; gebührenpflichtige Notrufnummer des Kleintier-Notdienstes Odenwaldkreis 0900 7 007 008; Sie sind dann direkt mit der diensthabenden Tierarztpraxis verbunden.

Soziales ♦ Pflegedienste ♦ Integration

- ♦ Diakoniestation Südl. Odenwald Fürth 06253-932183
Reichenbach: Nibelungenstraße 280
- ♦ Seniorenberatung: Regina Eichler-Walter, Diakonisches Werk Bergstraße, Terminvereinbarung Tel. 06251-107226
- ♦ PauLa 06253-809 53 paula-novo@kreis-bergstrasse.de
- ♦ TAFEL Bensheim e.V.: Geldspendenkonto DE86 50 95 00 68 00 02 08 0893 Sparkasse Bensh. BIC HELADEF1BEN
- ♦ Sachspenden für die Ukraine: Hilfsverein Helfende Hände Odw. e.V. Tel. 06254-5049932 mail.augustus60@gmx.de
Geldspenden: Sparkasse Bensheim DE17 5095 0068 0002 1500 35 Stichwort Ukraine
- ♦ Begegnungscafé Bensheim: jeden Donnerstag 15-17 Uhr im Café Klostergarten, Klostergasse 5a Bensheim
- ♦ Koordinationsstelle Asyl-Ehrenamt Frau Deniz Inal 06251 85425-151 d.inal@caritas-darmstadt.de
Caritasverband Darmstadt e.V. Migrationsdienst Bergstraße
Der Online-Infolyer ist auf www.durchblick-lamo.de Suchwort "Flüchtlingshilfe" verlinkt
- ♦ Netzwerk Vielfalt Lautertal: <https://www.lautertal.de>
Rubrik Familie-Bildung-Gesundheit
- ♦ Arbeitskreis Asyl Modautal modautal.netzwerk-asyl.net

Sachspenden für die Ukraine

Hilfsverein Helfende Hände Odw. e.V. Tel. 06254-5049932
mail.augustus60@gmx.de - Wir holen die Spenden gerne bei Ihnen ab. Geldspenden: Sparkasse Bensheim DE17 5095 0068 0002 1500 35 Stichwort Ukraine

Die **gute** **Nachricht** muss man hören!



Seeheim Jugenheim Auerbach
06257-999 44 57 06257-90 40 70 06251-7703 66
www.hoergeraete-henning.de

Tierarztpraxis Dr. Nina Zeiss



Nibelungenstraße 81
64678 Lindenfels
Telefon 06255 3006998

kontakt@tierarztpraxis-zeiss.de
www.tierarztpraxis-zeiss.de

Terminsprechstunde

Mit Kindern
etwas unternehmen
Osterferien
vom 30. März bis 10. April
Langweilige Wanderungen
gibt's nicht!!!



Wenn die Großen "Landschaft genießen" wollen (laaaangweilig!) könnt ihr auf Abenteuersuche gehen: schaut am Wegrand - da stehen blühende Obstbäume auf einer Wiese. Es summt und brummt und krabbelt überall! Wieviele Tiere könnt ihr entdecken? Kleiner Tipp: Der Natur-Rabe zeigt euch eine ganze Reihe - große und kleine! Holt ihn euch und nehmt ihn immer mit, wenn es nach draußen geht. Das 140 Seiten dicke Buch mit abwischbarem Einband wurde zusammengestellt von Stefanie Seitz im Auftrag des Landschaftspflegeverbands Kreis Berg-

straße e.V. (LPV), die Zeichnungen

sind von Jule Seitz. Es ist ein Mitmachbuch: zuerst schreibt ihr euren Namen hinein und malt ein Erkennungsfoto von euch. Dann geht es los. Ihr stellt eure Ausrüstung zusammen, holt euch wichtige Infos und Erklärungen und geht auf Tour. Es gibt 55 verschiedene Entdeckertouren im ganzen Kreis Bergstraße, auch vier im Lautertal. Also bringt eure Eltern auf Trab: beim nächsten Familienausflug geht es in die Natur! Auf www.natur-rabe.de gibt es Tagebuchseiten, Checklisten, Rätsel und vieles mehr zum Ausdrucken. Einfach den QR-Code oben scannen!

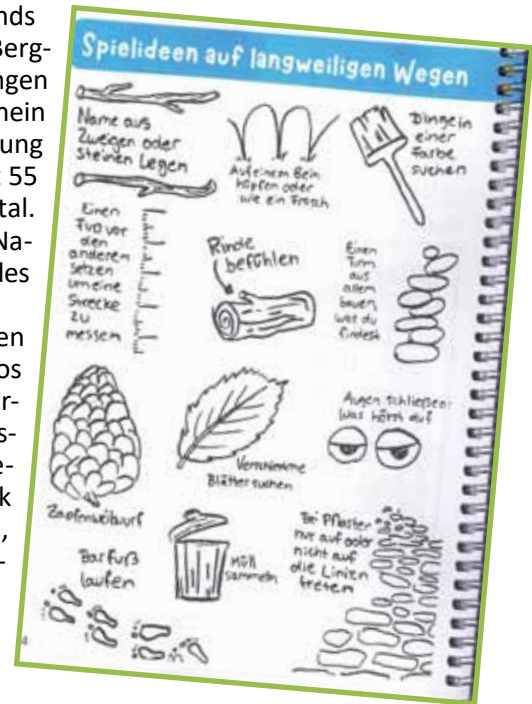
Eine ganze Reihe Tiere, die auf einer Streuobstwiese leben, gibt es auch im kleinen "Rätsel- und Malbuch" zu sehen (ebenfalls von Steffi Seitz gestaltet und kostenlos zu erhalten dank des Landschaftspflegeverbandes Kreis Bergstraße und des Fördervereins Odenwälder Apfel e.V.. Darin sind auch einige lustige Rätsel und Ausmalbilder für regnerische Tage. Ihr bekommt das Heft in vielen Mitgliedsbetrieben des Fördervereins, zu finden auf <https://www.odewald-er-apfel.de/> Rubrik Apfelmacher. Dort entdeckt ihr bestimmt auch ein Gasthaus, eine Metzgerei, eine Imkerei oder eine Kelterei, damit ihr euren Eltern einen Ausflug "schmackhafter" machen könnt! *Marieta Hiller*

HIER GIBT ES DEN NATUR-RABEN!



erhältlich im Rathaus
Reichenbach gegen
eine kleine Spende

Ferienprogramm der
Jugendpflege Lautertal
<https://lautertal.feripro.de/anmeldung/3/veranstaltungen>



Angebote im Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald im April

Dem Biber auf der Spur

2., 11. und 19. April in Heidelberg
Infos: www.natuerlich-heidelberg.de

Naturparkzentrum Eberbach

2.4. Kinderaktion Frühling
www.eberbach.de

Themenführungen im Freilichtlabor

Lauresham:

9.4. Familienführung
11.4. Workshop Holzboote bauen
19.4. Wanderschäuferei, Filzen und Färben 10 Uhr
www.kloster-lorsch.de

Weinheim

8.4. Auf den Spuren des Nachtwächters - Kostümführung
tourismus@weinheim.de

Heppenheim

10.4. Kinder-Laternenführung
tourismus@stadt.heppenheim.de

Wald-Michelbach

10.4. Unterwegs mit dem Wald-Michelbacher Nachtwächter
info@ueberwald.eu

Umweltbildungszentrum

Schatzinsel Kühkopf

23.4. Girls- / Boysday 2026 Anmeldung bis 20.4. schatzinsel-kuehkopf@forst.hessen.de

20.3.-31. Mai Boden-Wanderausstellung des HLNUG zum Bodenzahl 2026
Infos: www.schatzinsel-kuehkopf.de

Fischbachtal-Lichtenberg

25.4. Das Bollwerk mit allen Sinnen erleben, Anmeldung:
kontakt@geopark-fischbachtal.de

Seeheim-Jugenheim

25.4. Pflanzenflohmarkt mit dem NABU und den Wühlmäusen ab 8 Uhr, BUND, Ev. Gemeindehaus Lindenstraße 6 Jugenheim
www.nabu-seeheim.de

Fürth

26.4. Orientierung mit Karte und Kompaß, Wanderung 10 Uhr, Infos und Anmeldung:
geoparkfuerth@telowa.de

Über Feld und Flur

26.4. Geopark-Ranger und Odenwälder Landwirte auf dem Hof Schleiersbach Fränkisch-Crumbach und auf der weißen Hube in Momart
www.hofschleiersbacherevents.ticket.io
www.weiße-hube.de



GEO-NATURPARK
BERGSTRASSE-ODENWALD

Weitere Ausflugstipps und Veranstaltungen fürs ganze Jahr finden Sie hier:

<https://kalender.geo-naturpark.net/>

Museumsstraße Odenwald-Bergstraße e.V. <https://www.museumsstrasse.eu/>

durchblick-lamo.de Rubrik Freizeit & Kultur und auf www.odewald-redaktion.de

24 im Beitrag "Eine spannende Woche auf der Route der Industriekultur" mit tollen Ausflugs-ideen (siehe QR-Code)!

